



Informativno-političko glasilo

# Bunjevačke Novine

[www.bunjevci.net](http://www.bunjevci.net)

Subotica, decembar 2019. - Godina XV - Broj 174 - Cina: 50 dinara



ISSN 1451-2505



9 771451 250009

Izložba božićnjaka u Maloj Bosni

# Bunjevački Nacionalni Savet

Национални савет буњевачке националне мањине

Nacionalni savet bunjevačke nacionalne manjine

National Council of the Bunjevac Ethnic Minority

## Slušajte radio emisije na bunjevačkom jeziku

### „Bunjevačka rič“

Radio Subotica (104,4 MHz) nediljom od 9,30 sati

### „Subotica na bunjevačkom“

Radio Subotica (104,4 MHz) subotom od 9,45 sati

### „Radio Spektar“

Treći program Radio Novog Sada (100 MHz) petkom od 14,15 sati

## Slušajte „Bunjevački radio“

[www.boc.rs](http://www.boc.rs)

## Gledajte TV emisiju na bunjevačkom jeziku

### „Spektar“

Radio-televizija Vojvodine, drugi program, nediljom od 17,30 sati

## Pratite nas na internetu

[www.bunjevci.net](http://www.bunjevci.net)

## Bunjevački nacionalni praznici:

2. februar, *Dan Velikog prela*

23. februar, *Dan osnivanja prvog Nacionalnog savita*

15. avgust, *Dan Dužijance*

25. novembar, *Dan Velike narodne skupštine Srba, Bunjevaca i ostali Slovena*

## PODVIKUJE BUNJEVAČKA VILA

PODVIKUJE BUNJEVAČKA VILA  
IZ OBLAKA RAŠIRILA KRILA,  
OJ BUNJEVČE PROBUDI SE SADA  
STAREŠINO SUBOTICE GRADA.

MENE MATI UČILA PIVATI  
PIVAJ SINE DA BUNJEVCI ŽIVE,  
NEK NAM ŽIVI NAŠA MILA BAČKA,  
TAMBURICA, PISMA BUNJEVAČKA.

NE ZOVEMO SAMO BOGATAŠE  
VEĆ I DRUGE STANOVNIKE NAŠE,  
JA SAM SINAK SUBOTICE GRADA  
NE DAM VIŠE DA MOJ NAROD STRADA.

BUNJEVAČKA SVEČANA PISMA



OSNIVANJE I FUNKCIONISANJE NIU „BUNJEVAČKOG INFORMATIVNOG CENTRA“ POMOGLI



MINISTARSTVO  
KULTURE  
REPUBLIKE  
SRBIJE



POKRAJINSKI  
SEKRETARIJAT  
ZA INFORMACIJE  
AUTONOMNE  
POKRAJINE  
VOJVODINA

Informativno-političko glasilo  
bunjevačke nacionalne manjine

Godina XV Broj 174  
Decembar 2019.  
Cina 50 dinara

Izlazi prve nedilje u misecu

Izdavač:  
NIU „BUNJEVAČKI INFORMATIVNI  
CENTAR“ - Subotica

Osnivač izdavača:  
NACIONALNI SAJET BUNJEVAČKE  
NACIONALNE MANJINE

Direktor NIU „BIC“:  
Mirko Bajić

v.d. glavnog i odgovornog urednika  
„Bunjevački novina“:  
Nikola Stantić

Redakcija:  
Nikola Stantić

Ksenija Stojičić (gradska hronika)  
Tamara Babić (kultura)  
Stanislav Lutkić (Sombor)  
Siniša Tirkvicki (on-line izdanje)  
Boris Bajić (sekretar Redakcije)

Stalni saradnici:  
Ana Vojnić Kortmiš, Tihomir Kujundžić  
Matković, Nikola Ostrogonac,  
Eva Kovač Pečkai

Tehnički urednik:  
Nikola Stantić

Fotografija:  
Nikola Stantić

Naslovna strana:  
Izložba božićnjaka u Maloj Bosni

Adresa:  
Trg cara Jovana Nenada 15/2,  
24000 Subotica  
Telefon/fax: 024 523-505  
e-mail: bic@bunjevci.net

Štampa:  
Rotografska Subotica

Tiraž:  
1.000

Dizajn:  
Studio Trid Beograd

Distribucija:  
„Press international“ - Novi Sad,  
„Centrosinergija“ d.o.o. Novi Beograd

List je upisan u Registar javnih  
glasila Agencije za privredne regis-  
tre Republike Srbije pod regis-  
tarskim brojem: NV000430  
COBISS SR-ID 133482759

CIP - Katalogizacija u publikaciji  
Biblioteka Matice srpske, Novi  
Sad  
659.3(=862)

## Poštivana čeljadi,

*Korak po korak, broj po broj, evo i poslednjeg izdanja „Bunjevački novina“ za ovu godinu. U njemu smo ostavili prostora za ono najlipše što nas očekiva – za najradosnije božićne dane. Sićamo se kako se Božić kad god slavio, al donosimo i pripovitke kako se Božiću radujemo i pripravljamo kroz prigodne radionice, izložbe...*

*Sićamo se i Velike narodne skupštine, održane 1918. godine. Bio je to momenat kad su Bunjevci bili puni entuzijazma, kako i ne bi, kad su konačno dočekali da mogu divanit svojim jezikom, a da ne budu kažnjeni, da mogu živit u državi sa drugom slovenskom braćom, jednaki ko i svi oni.*

*Međutim, njeva uloga u stvaranju države svi Slovena vrlo je brzo zaboravljena i nije prošlo tušta godina, pa opet nije bilo dobro bit Bunje-*

*vac. Ne da nije bilo dobro, nego nije bilo slobođeno.*

*Cini se da je oko Bunjevaca uvik bila nika otimačina. Prvo, kad je tribalo branit ove prostore od Turaka, potom kad se tribalo otrgniti od Austro-ugarske, a potom i kad je tribalo pokazati da jednog naroda ima više nego što u stvari ima. Ta otimačina traje i danas, gotovo po istim principima. Otimaje se bunjevačko ime, evo, sad i bunjevački jezik, o čemu takođe možete čitat u ovom broju, a biće to tema i za naredna izdanja.*

*I šta ostaje na kraju? Na kraju godine sabrat se, skupit snage, i kad okrenemo kalendar, nastaviti di smo stali!*

*Na kraju svima vama želimo čestit Božić i srećno Mlado lito!*



Strana 4



Strana 5



Strana 6



Strana 8-9



Strana 16-17



Strana 18

## Sadržaj

4

Zaštita bunjevačkog jezika

5-6

Zakonsko pravo – službeni  
bunjevački jezik

6

Mostovi saradnje

7

Tribina „Bunjevačkog kola“

8-9

Volja snažnija od priprika

13

Priklučili se proslavi

16-17

Braća uvek i uvik zajedno

17

Što godina Trianona

18

Jubilej vridni žena

30

Vridan jubilej vridnog konjara

Ako i vi želite da vam poštaš svakog prvog u misecu doneće „Bunjevačke novine“ pritplatite se na nji. Godišnja pritplata je 600 dinara (sa ptt troškovima).

Platit možete na naš tekući račun: 200-2642360101825-19 (Poštanska štedionica) sa naznakom za pritplatu.

Godišnja pritplata za inostranstvo je 20 evra.

Posli uplate nazovite nas kako bi upisali vašu kućnu adresu: 024 523-505

## ODRŽANA VANREDNA SEDMA SIDNICA NSBNM

# Zaštita bunjevačkog jezika

Jednoglasnom odlukom da bunjevački jezik treba zaštitit od svojatanja okončana je sedma, vanredna sidnica Nacionalnog saveta bunjevačke nacionalne manjine. Sazvana je sa samo jednom tačkom Dnevnog reda – tribalo je dat mišljenje NSBNM o dopuni Odluke o mriži javni osnovni škula sa sidištom na teritoriji Subotice.

Naime, Hrvatsko nacionalno vijeće osniva Obrazovno vaspitnu ustanovu Hrvatski školski centar „Zadužbina biskupa Budanovića”, koja će se, prema elaboratu, između ostalog baviti i izučavanjom bunjevačkog govora. Taki pridlog je, kako je ocinilo svi sedamnajst prisutnih članova NSBNM neprihvratljiv, odnosno, jednoglasno je odlučeno da NSBNM ne da pozitivno mišljenje.

### BREZ SAGLASNOSTI

„Na dopis br. IV-04-031-324/2019. predlača Gradskog veća Subotice kakav je poslat, Nacionalni savet bunjevačke nacionalne manjine ne daje saglasnost na Odluku o dopuni Odluke o mreži javnih osnovnih škola sa sedištem na teritoriji Grada Subotice, koja je donešena na osnovu eleborata Hrvatskog nacionalnog vijeća u kojem je navedeno da je jedan od razloga za formiranje Obrazovno - vaspitnog centra - Hrvatski školski centar „Zadužbina biskupa Budanovića” negovanje bunjevačkog govora.

Bunjevačka nacionalna manjina je autohtona manjina u Republici Srbiji. Ima svoj nacionalni savet, institucije, standardizovani jezik, koji se pod nazivom Bunjevački jezik sa elementima nacionalne kulture predaje u osnovnim školama, a u toku je uvođenje i u srednje škole, na osnovu odobrenja Republičkog Ministarstva prosvete, nauke i tehnološkog razvoja i Pokrajinskog sekretarijata za propise, upravu i nacionalne manjine.



Suzana Kujundžić Ostojić, Nikola Babić i Veljko Vojnić

Sidnici NSBNM, održanoj 8. novembra, prithodio je sastanak Odbora za obrazovanje, di je ova tema detaljno razmatrana, a kako je obavistila pridsidnica Odbora Jadranka Tikvicki, stav članova je bio jasan. Tako je na Odboru donet pridlog da se ne da pozitivno mišljenje je:

1. Nacionalni savit bunjevačke

Hrvatska nacionalna manjina, kao i svaka druga nacionalna manjina, ima pravo da neguje svoj maternji jezik, ali nema pravo da bunjevački jezik definiše i predaje kao govor hrvatskog jezika.

Ukoliko bi se donela odluka na bazi postojećeg elaborata, po kojem bi se u Obrazovno - vaspitnom centru - Hrvatski školski centar „Zadužbina biskupa Budanovića“ predavao bunjevački govor, to bi od strane donosioca predloženog akta, bila zvanična primena naredbe iz 1945. godine kojom se svi Bunjevcii, bez obzira na ličnu izjavu, imaju smatrati Hrvatima.

Zahtevamo od predlačača da se elaborat promeni, a predavanje bunjevačkog govora izostavi zbog navedenih činjenica.

Ukoliko se „bunjevački govor“ isključi iz elaborata, spremni smo dati pozitivno mišljenje za formiranje Obrazovno - vaspitnog centra - Hrvatski školski centar „Zadužbina biskupa Budanovića“, stoji i pridlogu Odluke koju je pročitala pridsidnica Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine.

nacionalne manjine je nadležno tilo koje se bavi pitanjom Bunjevaca i bunjevačkog jezika

2. Bunjevački jezik nije govor, nego jezik čiji su standardi proglašeni Službenim glasnikom br. 19 od 14. 3. 2018.

3. Predmet „Bunjevački govor s elementima nacionalne kulture“ je uveden u škole 31. januara Službeni list APV br. 2 i 4. marta 2005. Službeni list APV BR.4, a od 16.12. 2017. godine postoji ko predmet „Bunjevački jezik s elementima nacionalne kulture“ Prosvetni glasnik br. 18 od 17.12.2018.

4. Nacionalni savit bunjevačke nacionalne manjine ima svoje stručne kadrove koji ispunjavaju uslove po „Pravilniku o stepenu i vrsti obrazovanja nastavnika i stručnih saradnika u osnovnoj školi“ Službeni glasnik, prosvetni glasnik br. 11 od 2012. godine, ko i nastavni materijal za održavanje nastave.

– Nemamo ništa protiv tog da se pomenući Centar osnuje, da se u njem izučava hrvatski jezik, al imamo protiv onog što dalje piše, da će se izučavat bunjevački govor. Piše i da će izučavat šokački, ni tom se ne protivimo jer su se Šokci izjasnili ko integrativni dio hrvatske manjine, al nisu svi Bunjevcii. Mi imamo nacionalni savit, standardizovan jezik koji se trinajst godina uči u os-

novnim školama, sad počinje i u sridnjoj. Već je toliko mišanja u stvari vezane za Bunjevce, da više ne možemo i ne tribamo čutit. Ponavljam, nemamo ništa protiv drugi, al imamo protiv da kogod uzima ono što je naše – divani dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica NSBNM, pa naglašava:

– Ne možete biti dio dve manjine, el ste jedno, el drugo. Ako je komegod bunjevački toliko pri srcu, pa nek dođe kod nas, u škole di se već godinama pridaje.

Ovaj slučaj, ponovo otvara i druga pitanja, smatra pridsidnica NSBNM.

– Pitaje nas često što smo toliko zapeli za Dekret iz 1945. godine, kad to više nije aktuelno. Pa, kako možemo kazati da se ne sprovodi, kad se nudi da se kod Hrvata uči bunjevački govor.

Tokom rasprave na sidnici izneto je i mišljenje da i bunjevačka zajednica pokrene inicijativu da se osnuje sličan centar.

– To ostaje ko dobra ideja za dalju raspravu. No, to ne triba uraditi samo zato što je i kogod drugi, nego to mora biti u našem interesu. Moramo prvo vidit što možemo dat dici dodatno, el ćemo im na taj način stogod oduzet. U fokus nam mora biti sama dica! – naglasila je dr Kujundžić Ostojić.

N. S.

## AKTIVNOSTI NACIONALNOG SAVITA BUNJEVAČKE NACIONALNE MANJINE

# Zakonsko pravo – službeni bunjevački jezik

za predstavnika Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine je niz važni sastanak. Izmed ostalog, održan je sastanak s pokrajinskim sekretarom za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice, sastanak Koordinacije nacionalni savita, te sastanak sa ministrom za državnu upravu i lokalnu samoupravu.

Sastanak sa **Mihajlom Njilašom**, pokrajinskim sekretarom za obrazovanje, propise, upravu i nacionalne manjine – nacionalne zajednice, bio je prilika da se iznese stav Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine povodom osnivanja Obrazovno-vaspitne ustanove Hrvatski školski centar „Zadužbina biskupa Budanovića”.

– Ponovili smo još jedared kako je bio stav nakon vanredne sidnici Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine i da je on bio jedinstven. Uslidio je odgovor da imamo svako zakonsko pravo da tražimo, a tražimo da se iz pridloga osnivanja takog školskog centra izostavi bunjevački jezik. Rič je o centru hrvatske zajednice, oni imaju svoj jezik, hrvatski, nemamo ništa protiv da ga izučavaju, na najbolji način. Ono protiv čega smo izuzetno i apriori jeste da se bunjevački pridaje i izučava u ovakom centru. Očekivamo dalje korake, vidićemo kaki će oni biti – divani dr **Suzana Kujundžić Ostojić**, pridsidnica NSBNM, koja

je zajedno sa podpridsidnicima **Mirkom Bajićem** i **Veljkom Vojnićem**, bila u delegaciji koja je positila Njilaša, ujedno i podpridsidnika Pokrajinske vlade.

Mišljenje NSBNM nije obavezujuće, al, kako kaže pridsidnica Savita, ne smi bit ni zanemareno.

– Ako je u tom mišljenju skrenuta pažnja da se štograd radi protiv zakona, onda bi to tribalo bit obavezujuće. Bar ja to tako viđim, a virujem da bi i u drugim institucijama tribali tako reagovat. Upućeni smo i na lokalnu samoupravu u Subotici, jel je sve još u formi pridloga, pa da se tu riši. U međuvrštemu sam bila i na sastanku s Bogdanom Labanom, gradonačelnikom Subotice, divanili smo i o toj temi i nadam se da ćemo doći do rješenja.

Sastanku u Novom Sadu slidio je i sastanak Koordinacije nacionalni savita u Beogradu.

– Bio je to jedan od poslidnji

sastanaka kojim pridsidava Nacionalni savit mađarske nacionalne manjine. Jedna od tema se ticala divana o tom što će bit prioritet finansiranja u 2020. godini. Na moje veliko zadovoljstvo, svi smo se složili da to bude obrazovanje. Posla u obrazovanju ima tušta, od pripravljanja planova i programa, te izdavanja udžbenika, a sve je to palo na finansiranje nacionalni savita. Nama je to pogotovo problem, jel za obrazovanje imamo izuzetno „tanak” budžet, oko 60-70 hiljada dinara, a obaveze su oko 1,5 miliona. Nadam se da ćemo lakše raditi, a očekivamo i početak nastave i u sridnjim škulama, a i te pridavače triba platiti.

Sastanak Koordinacije bio je prilika i da se divani o drugim temama, a jedna je izostanak pravog rada lokalni odbora za međunarodnu saradnju.

– Ovi odbori ne funkcionišu

na pravi način, a Subotica je jedna od najnegativnijih primera, jer kako mi se čini ovaj odbor nije ni formiran. U perspektivi bi ti odbori tribali priuzet dosta obaveza kad su u pitanju odnosi između nacionalnih manjina.

Promine koje su se desile po pitanju statusa bunjevačkog u ovom slučaju ko jezik, donose i nove mogućnosti po Zakonu o službenoj upotribi jezika. Naime, u dilovima Subotice di ima 15% pridjeljivača bunjevačke zajednice, imena toponima se mogu isticati i na bunjevačkom.

– Do tog, nažalost, još nije došlo, a tribala je lokalna samouprava sama reagovat nakon objave da je bunjevački standarizovan ko jezik. Tu je i mogućnost uvodenja bunjevačkog u službenu upotribu na nivou Subotice. To pravo možemo ostvariti na dva načina, prominentnom Statutu, za taku inicijativu je potreb-



no skupit 5.000 potpisa, el da skupštinska većina doneše taku odluku. Mislim da ćemo ić na prvu varijantu.

Teme o kojima se divanilo na sastanku Koordinacije bile su dobar uvod za sastanak pridsidnika nacionalni savita u Srbiji s ministrom državne uprave i lokalne samouprave Brankom Ružićom.

Ministar Ružić je tom prilikom istako da je važno da se nigne odnos saradnje i povirenja izmed nacionalni savita i Ministarstva, te da je to u interesu pripadnika svih nacionalnih manjina, ali i svih građana Srbije. Takođe, on je istako da je bilo važno da se, godinu dana posli izbora za nacionalne savita nacionalne manjine, vidi šta je uradilo Ministarstvo, a šta saviti. Izmed ostalog, istako je i da je uspišno sproveden i postupak dodile srid-

stava iz Budžetskog fonda za nacionalne manjine za 2019. godinu i sa 30 miliona dinara je podržan 91 projekat iz oblasti kulture nacionalnih manjina.

– Novim zakonskim rešenjima omogućili smo dobrovoljan upis nacionalne pripadnosti u matične knjige, u saradnji sa Misijom OEBS u Srbiji, a na osnovu podataka iz matičnih knjiga, u završnoj fazi je priprema standardizacije/transkripcije ispisa albanskih imena i prezimena na srpskom jeziku i ciriličnom pismu – istako je Ružić i dodo da je oblast zaštite ljudski i manjinski prava našla svoje mesto u opštim programima obuke koji se sprovođe za sve zaposlene u državnim organima i lokalnim samoupravama.

– Kratko sam informisala ministra Ružića šta i kako radimo,

šta smo sve uradili, kaki su bili problemi i kako smo se snalazili. Mnogi su ko problem istakli nepoznanicu budžeta kojeg još nismo dobili ni danas. No, i nuzno smo uspili uraditi sve planirano i finansijski to ispratit. Istakla sam da smo se najviše bavili temom obrazovanja, al i da je Ustanova kulture „Centar za kulturu Bunjevaca“ uradila tušta posla, a skrenila sam i pažnju na aspekt službene upotrebe jezika, odnosno da smo ispunili norme da bi mogli ostvarit prava koja nam pripadaju po zakonu. Bilo je i divana na temu oštiri pravila što se tiče raspodile sridstava iz Kancelarije za ludska i manjinska prava i da to pravi ozbiljnu segregaciju izmed onih manjina koji imaju matičnu državu i manjina kojima je matična država

Srbija. Ovo se posebno vidi na problemu finansiranja u oblasti obrazovanja. Možda bi bilo najbolja da postoji mogućnost, odnosno dobra volja, da se pri Budžetskom fondu doda još jedna stavka koja bi se odnosila na nacionalne manjine kojima je Srbija matična država. Ministar je pokazao razumivanje za tu temu, o tom bi, svakako, tribalio bit još divana na sastancima Koordinacije, a ovako štograd bi moglo zaživit već u narednoj godini – dodaje dr Kujundžić Ostojić.

Sastanci ministra sa pridsidnicima nacionalnih manjina dio su redovni aktivnosti i mehanizama za unapriđenje saradnje i razgovor o radu nacionalnih savita, stoji na kraju obavištenja na sajtu Ministarstva.

N. S.

## POLOŽENI VINCI NA SPOMEN PLOČU U NOVOM SADU

# Mostovi saradnje

**U**ponedeljak, 25. novembra, u prijedopnevним satima, u okviru obilježavanja proslave 25. novembra 1918. godine, dana kad je održana Velika narodna skupština u Novom Sadu, Grad Novi Sad organizovo je svečano polaganje vinaca na zgradu dijele na prija 101 godinu i održana.

U ime Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine vinač je svečano položio Mirko Bajić, podpridsidnik NSBNM.

– Braća uvek i uvik zajedno, Bunjevcu su dali velik doprinos u stvaranju Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca 1918. godine i ko što i danas grade odnose povirenja i zalažu se za unapriđenje države u kojoj žive. Bunjevcu su danas autohton narod koji živi u Republiki Srbiji i ostvariva svoja prava, a zadatku Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine biće i dalje borba za ta pra-



Mirko Bajić, podpridsidnik NSBNM

va bunjevačke nacionalne zajednice – kazo je Bajić.

Na svečanom polaganju vinaca povodom 101. godine od prisajedinjenja i stvaranja Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca 1918. godine bio je i gradonačelnik Grada Novog Sada Miloš Vučević.

– Pre 101 godinu ovi prostori su prisajedinjeni Kraljevini Srba, Hrvata i Slovenaca. Ovaj datum je važan za zemlju Srbiju u kojoj danas živimo. Moramo posebno istaći i ulogu žena na Velikoj narodnoj skupštini koje su takođe dale svoj doprinos i već tada pokazale da se naša zemlja ubrajala u moderne zemlje i da se borila za ravnopravnost žena. Treba da gledamo u budućnost i da gradimo mostove saradnje sa svima onima koji su dali doprinos u stvaranju ove države – poručio je gradonačelnik Novog Sada.

T. B.

# DAN VELIKE NARODNE SKUPŠTINE SRBA, BUNJEVACA I OSTALI SLOVENA

# Tribina „Bunjevačkog kola”

**U**nedjelju 24. novembra, u Srpskoj čitaonici „Laza Kostić“ u Somboru, UG „Bunjevačko kolo“ pripravilo je tribinu povodom 25. novembra, Dana Velike narodne skupštine Srba, Bunjevaca i ostali Slovena. Tribina o jednom od četri nacionalna praznika bunjevačke nacionalne manjine je ukazala na istorijske momente i značaj položaja Bunjevaca kako u prošlosti tako i do današnjeg dana.

Prigodnim riječima goste je pozdravio pridsidnik Udrženja Dejan Parčetić koji je ujedno čestito praznik svim Bunjevacima.

sidnik Srpske čitaonice „Laza Kostić“ Aleksandar Radišić, ukazao je na značaj i dugogodišnju saradnju sa UG „Bunjevačko kolo“ i pozdravio prisutne goste.

– Dugogodišnja saradnja sa „Bunjevačkim kolom“ znači mi mnogo, a posebno ovim večerašnjim povodom. Večeras mi je posebno draga što su Bunjevci inicijatori obeležavanja i proslave praznika, 25. novembra, koji je po meni jako značajan za sve nas slovenske narode koji živimo na ovom području, jer je tog datuma 1918. godine, posle Prvog svetskog rata, u Novom Sadu na



Arsen Mijatović



Momir Milivojević



– „Bunjevačko kolo“, a tako i bunjevačka zajednica, obilžava danas jedan od svoja četri praznika, Dan prisajedinjenja Vojvodine matici Srbiji. Smatram da je to jedan velik praznik, samim tim određiva položaj Vojvodine. Bunjevci su tu dali značajnu ulogu, na tim načelima i danas živi „Bunjevačko kolo“, ko i Nacionalni savit bunjevačke nacionalne manjine – istako je pridsidnik Udrženja.

U ime gradske uprave grada Sombora nikoliko riči uputio je Mirko Strigić, član Gradskog vijeća za oblast ruralnog razvoja. Prid-

Skupštini doneta odluka da se Banat, Bačka i Baranja pripove Kraljevini Srbiji. To je istorijska odluka koja je doneta i koju mi večeras proslavljamo i obeležavamo.

O istorijskim događajima divanju je profesor istorije Arsen Mijatović koji je posebno istakao govor Jaše Tomića.

– Reč je o govoru gde je rekao da svi narodi koji će ostati da žive na ovom prostoru treba da imaju pravo na život, na svoj jezik, kulturu, običaje. Na kraju je rekao da ako se budemo ponašali kako su se ovi prethodni ponašali,

propašćemo, kao što su i oni propali. Dakle to je jedan testament koji je dat i za druge generacije i vidim da se na ovim prostorima baš to i održalo i da se povodom toga to i dešava, i da svi narodi na prostoru naše zemlje imaju svoje pravo na jezik, kulturu, običaje, na pismo, školovanje.

Profesor je ukazao na težak položaj Bunjevaca, al i drugi naroda, u prošlosti, ko i samu borbu da se izbore za svoj jezik, kulturu i identitet do današnjeg dana.

– Pritisak Mađarske i mađarizacija svih stanovnika, ne samo bunjevačkog, nego i srpskog pa

čak i nemačkog su obeležili to vreme. Ti događaji su posle rata dali Bunjevcima motiv da se oslobođe, da stvore svoju naciju, da ostanu svoj na svome, da zadrže svoj jezik i svoju kulturu.

O istorijskom pogledu na 1918. godinu, na oslobođenje grada Sombora ko i Dan Velike narodne skupštine, divanju je Momir Milivojević, pridsidnik UO Srpskog istorijskog društva „Miloš S. Milivojević“ iz Sombora.

– Bunjevce su uvek dobro tretili ovde i bili smo kao braća. Smatram da su Bunjevci, s obzirom na odluke koje su doneli sa Srbima i da sa Srbima zajedno idu u budućnost, dobro postupili jer su uspeli da se održe u ovoj našoj državi. U Mađarskoj je, na primer, posle Prvog velikog rata ostalo sto hiljada Bunjevaca, a sad ih ima manje od hiljadu, što znači da je to pitanje tamo malo drugačije rešeno – istako je Momir Milivojević.

Kulturalno-umjetnički program ulipšali su tamburaši, guslar Glišo Kočalo i Luka Merei na klarinetu, učenik Sridnje muzičke škole „Petar Konjović“ u Somboru.

S. L.

## OBILUŽEN NACIONALNI PRAZNIK BUNJEVACA – DAN VELIKE NARODNE SKUPŠTINE SRBA, BUNJEVACA I OSTALI SLOVENA

# Volja snažnija od priprika

**I**ako je od Velike narodne skupštine Srba, Bunjevaca i ostali Sloveni prošla 101 godina, tadašnje odluke narodni pravnik ima uticaja i na današnje vreme. Upravo je te, 1918. godine, 25. novembra, otvoren put ka realizaciji današnje ideje – da svi Južni Sloveni žive u jednoj državi. Med onima koji se s posebnom pažnjom sičaju Velike narodne skupštine jesu Bunjevci, a koliko im je ovaj datum značajan divani i podatak da su 25. novembar izabrali za jedan od svoja četiri nacionalna praznika. Tako je i ove godine, baš 25. novembra, u Velikoj vićnici Gradske kuće u Subotici, svečanom akademijom i obilužen nacionalni praznik Bunjevaca – Dan Veličke narodne skupštine, u organizaciji Ustanove kulture „Centar za kulturu Bunjevaca”, a pod pokroviteljstvom Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine.

Velika narodna skupština bila je misto di su „udareni temelji” države u kojoj i danas živimo, ali i jedan od ključnih momenata za istoriju Bunjevaca na ovim prostorima. U želji da sačuvaje svoj identitet, Bunjevci su bili možda i ključan tas na vagi u vreme kad se odlučivalo o granicama posli Pr-



Suzana Kujundžić Ostojić



Dragi Vučković



Goran Vojnić Purčar

vog svetskog rata. Nažalost, početni entuzijazam je ubrzo splasio, a

Bunjevci su krenili putom gubitka identiteta, s novom ključnom tač-

kom 1945. godine – donošenjem Dekreta koji je onemogućio da se Bunjevci tako izjašnjavaju. Danas, Bunjevaca ima daleko manje nego 1918. godine, kad je moralo biti bar 84.000, na osnovu 84 delegata od 757 koliko ih je bilo na Velikoj narodnoj skupštini, alii Bunjevci i danas Srbiju smatraju ko svoju matičnu državu.

Naglašavajući da 101. godinom od Velike narodne skupštine počinje pisanje stranica drugog vika od ovog istorijskog događaja dr Suzana Kujundžić Ostojić, pridsidnica Nacionalnog savita bunjevač-



ke nacionalne manjine, je istakla:

– Tada (na Velikoj narodnoj skupštini) smo izabrali izlazak iz Austro-ugarske i građenje Kraljevine Srba, Slovenaca i Hrvata. Tili smo svoj nacionalni napridak, al i napridak ostali naroda nuz nas. Izabrali smo veliku porodicu slovenski naroda u kojoj ćemo bit grana velikog stabla. Izabrali smo, al to nismo i dobili.

Bunjevci su imali velike žrtve u Prvom svjetskom ratu, a novi udar na nji bio je posli Trijanonskog mirovnog sporazuma 1920. godine.

– Novom granicom su od nas odvojeni naša braća i sestre u Mađarskoj. Uslidio je potom Drugi svetski rat, novi gubici, a potom i Dekret po kojem smo imali pravo da se izjašnjavamo samo ne onako kako mislimo. Duge decenije tištine i društvene nepravde trajale su sve do 2003. godine kad je osnovan prvi Bunjevački nacionalni savit.

U momentu kad je prošlo pun vik od Velike narodne skupštine, ponovo je zaokružena jedna cilina. Naime, 1918. godine se u subotičkoj Gimnaziji učio bunjevački ko maternji jezik, a od ove jeseni je to u Gimnaziji „Svetozar Marković“ ponovo moguće.

– Korak po korak, ostvarivamo danas snove naši bunjevački velikana, biskupa Ivana Antunovića, Blaška Rajića, Paje Kujundžića i mnogi drugi. Put je bio dugačak i trnovit, al pripike nisu bile snažnije od naše volje da budemo Bunjevci. Zato vam čestitam nacionalni praznik sa željom da ispisane stranice drugog vika od Velike narodne skupštine budu primer kako se bori i postoji jedan mali narod velikog srca, zelena i jaka grana slovenskog stabla! – naglasila je dr Kujundžić Ostojić.

U ime Vlade Republike Srbije, lokalne samouprave i gradonačelnika Subotice Bogdana Labana prisutnima se obratio Dragi Vučović, načelnik Severno-bačkog



okruga. On je tom prilikom istakao je da se svi zajedno moramo sititi velikog dila generacije koja je stvarala granice nove države i da pro-mislimo o porukama koje su nam naši princi ostavili, odnosno pokušamo našu vertikalnu vrednosti us-miravat ka njegovom amanetu.

– Bunjevci i njihove stareštine su tačno znali za šta se bore i to su i uradili. To treba da se prepozna kao vrednost, da se zna da postoje neke stvari koje nisu relativne i postoje stvari za koje se vredi boriti. Šta je ono što mi danas kao generacija treba da odgovorimo, da budemo barem malo dostojni naših predaka? U ovim, mirnodopskim uslovima, i Republika Srbija i Grad Subotica su mesta koja su otvorena za par-ticipaciju bunjevačke nacionalne manjine. Da mladi imaju šansu da se školuju na svom maternjem jeziku, da se neguju

običaji, da se neguju vrednosti naroda. Jer, ako mi ne budemo znali ko su i kakvi su Bunjevci, onda nećemo znati ni kakvi smo mi sami. Sa druge strane, dok god Bunjevci budu čuvali svoj identitet, to je siguran znak da ćemo i mi biti bolji, jer nas oni čine boljim. Živeli Bunjevci, živila Srbija!

Divaneć o Trijanonskom sporazumu koji je dono nove granice Evrope, a koji je itekako uticao i na Bunjevce, istoričar Goran Vojnić Purčar je naglasio:

– Viševikovna težnja južno-slovenski naroda ka stavarjanju jedne velike zajedničke države je ostvarena. Oni kojima su bila uskraćena nacionalna prava u Austro-ugarskoj dobili su mo-gućnost da se nezavisno razvijaju sa svojim sunarodnicima. Što se Bunjevaca tiče, većina je došla pod okrilje kasnije Kraljevine

SHS, a jedan dio je osto u Mađarskoj. Velike sile, prije svega Francuska i Velika Britanija, odredile su granice. Ta granica je podilila Bajski trougao (prostor izmed Subotice, Sombora i Baje na kojem je bilo najviše Bunjevaca), a oko 60.000 Bunjevaca je ostalo u Mađarskoj. Jedan dio se preselio, a velik dio je osto i asimilovan je. Poslidica svega je da u Mađarskoj danas ima malo Bunjevaca, slabo poznaje svoj jezik, a država Mađarska im ne dozvoljava da se izjašnjavaju-ko zasebna nacionalna manjina.

U kulturno-umitničkom dilu programa učestvovo je Mišovito hor Gimnazije „Svetozar Marković“ pod upravom Veselina Jevtića, Ivan Ivanković Radak, Kornelije Vizin, Emina Tikvicki i Tamara Babić, ko i Kulturno-umitničko društvo „Aleksandrovo“.

N. S.

## SUBOTICA NA BUNJAVAČKOM – HRONIKA ZA NOVEMBAR

### Vučić i Pastor u positi fabrikama na Paliću

Firme „Goodwill Pharma” i „Podrum Palić” u pratinji **Ištvana Pastora**, pridsidnika Skupštine AP Vojvodine, i gradonačelnik Subotice **Bogdana Labana**, proteklog vikenda obašo je pridsidnik Republike Srbije **Aleksandar Vučić**. Sridstva za izgradnju ladjnjače i destilerije obezbiđena su iz sopstveni sridstava „Andeks” – 4,7 miliona evra, kreditom banke – 2,7 miliona evra, dok je Fondacija „Prosperitati” obezbidiла 4,05 miliona evra. Prithodno, Vučić i Pastor obašli su subotičku kompaniju „Goodwill Pharma”, fabriku za proizvodnju likova i dijetetskih proizvoda vrednu 4,7 miliona evra.

Pridsidnik Republike Srbije Aleksandar Vučić zafalan je vlasnicima na uloženom novcu i trudu:

– **Posebnu zahvalnost bih izrazio predsedniku mađarske Vlade Viktoru Orbanu na podršci. Prošli smo kroz ne lak period, ja da objasnim Srbinima da ti projekti nisu usmereni protiv nas, a Viktor Orban da izgura dozvole da bismo u ovakvim projektima mogli da učestvujemo. Ponosan sam na vas što ste ovoliko novca uložili i želim da kažem hvala Andoru Čakanju što se vratio u zemlju posle mnogo godina u Sjedinjenim Američkim Državama.**

Ištvan Pastor, pridsidnik Skupštine AP Vojvodine, podsitio je na sridstva koja su uložena putom Vlade Republike Mađarske i Fondacije „Prosperitati”:

– **Za četiri godine smo imali osam konkursnih krugova, 47 raspisanih konkursa, 12.500 uspešnih aplikantata od toga 23 velikih firmi, 166 srednjih i više od 12.000 malih. Pokrenuto je oko 400 novih biznisa i pomogli smo ljudima da kupe više od 800 kuća u seoskim sredinama – kazo je Pastor.**

### Ambasador SAD u Srbiji positio naš grad

**Entoni Godfri**, ambasador Sjedinjenih Američkih Država u Srbiji, boravio je u svojoj prvoj zvaničnoj poseti našem gradu. Ambasador je u opuštenoj atmosferi divanio s gradonačelnikom Bogdanom Labanom, posli čega je obašo pojedine znamenitosti grada:

– **Mi smo vrlo srećni što imamo mogućnost da vidimo ovu lepu zgradu, i što imamo prilike da čujemo o napretku u ekonomiji ovog regiona. Ja se nadam da će se naša saradnja sa ovim lepim gradom nastaviti.**

Sa značajnim planovima kada je napridak grada u pitanju ambasadora je upozno gradonačelnik **Laban**:

– **Izuzetan je čast meni kao gradonačelniku i svih nas Subotičana, da možemo ugostiti ovako značajnog gosta, našeg prijatelja, ambasadora Godfrija. Upoznali smo njegovu ekselenciju sa subotičkim načinom života, sa našim ekonomskim razvojem i prosperitetom. Planiramo da obiđemo sve znamenitosti u gradu, kao i Američki kutak u Gradskoj biblioteci.**

### Dobrodošlica za novog crnogorskog ambasadora

Gradonačelnik Subotice **Bogdan Laban** primio je u ponedeljak, 25. novembra, u svom kabinetu u Gradskoj kući, novog ambasadora Crne Gore u Srbiji **Tarzana Miloševića**. Novopostavljenom ambasadoru Crne Gore gradonačelnik je poželio dobrodošlicu i uspišan diplomatski man-

dat, i istako da mu posita njegove ekselencije pridstavlja izuzetnu čast i zadovoljstvo.

Tokom srdačnog susreta, kako je prino zvanični sajt Grada Subotice, gradonačelnik Laban upozno je ambasadora Miloševića s ekonomskim razvojom, privrednim, kulturnim i turističkim potencijalima Subotice. Divanilo se i o odnosima izmed dvi zemlje, trgovinskoj razmini ovog regiona s Crnom Gorom i intenziviranju saradnje izmed Grada Subotice i prijateljski crnogorski opština.

### U čast žrtvama rata

Ministarstvo odbrane Ruske federacije pokrenilo je u čast 75. godišnjice pobede u Velikom otadžbinskom ratu međunarodnu memorijalnu akciju „Put sićanja”. Na Spomen-kompleksu palim crvenoarmejcima na Pravoslavnom groblju u Dudovoj šumi, svečarskom ceremonijom iskopana je zemlja sa grobova vojnika Crvene armije koji su poginili prilikom oslobođanja Subotice.

Kako **Denis Kruglov**, ataše Odiljenja za kulturu Ambasade Rusije u Srbiji, kaže, zemlja će zajedno sa zemljom uzetom s još 14 lokacija u zemlji bit poslata u Rusiju jednim veoma značajnim povodom:

– **Ministarstvo odbrane Rusije gradi veliki hram gde će biti iskorisćene zemlja sa 15 hiljada mesta širom sveta, kao i voda sa okeana gde je ratovala sovjetska ratna mornarica. Tu će biti i veliki broj slika ruskih vojnika koji su poginuli tokom Drugog svetskog rata.**

Po ričima načelnika Severno-bačkog okruga **Dragog Vučkovića** žrtve ne smimo zaboraviti, a projekat je još jedan način putom kojeg će se nigravati sićanje na njeve živote koje su izgubili zarad viši ciljeva:

– **Oni su dali svoje živote da bi mi danas imali svakodnevne probleme. Grad Subotica će uvek negovati sećanje na sve njih, naročito što danas moramo da se borimo protiv povampirenja fašizma i nacizma, ali i sa onima koji žele da izjednače one koji su vršili zločin sa njihovim žrtvama. „Put sećanja” će uticati naročito na mlađe generacije da vide da postoje ljudi koji su dali svoj život za ono u šta su verovali, a da je sećanje na njih način da mi napravimo svoj sistem vrednosti.**

Na dilu pravoslavnog groblja u Dudovoj šumi nalaze se tila tri stotine vojnika Crvene armije.

### Obilužena 101. godišnjica od ulaska srpske vojske i oslobođenja u Prvom svitskom ratu

Polaganjom vinaca na Spomen ploču na Železničkoj stanici i na Spomenik junacima palim za oslobođenje i ujedinjenje 1912-1918 na Puškinovom trgu obilužena je 101. godišnjica od ulaska srpske vojske u Suboticu i oslobođenja u Prvom svitskom ratu.

U ime Udruženja poštovalača srpski ratnika i dobrovoljaca i njevi potomaka, okupljenima se obratio **Milan Vukelić**, pridsidnik Udruženja:

– **I dan-danas slavimo i održavamo sećanja na ovaj datum, i ono što je najvažnije na nama mladima je da cenimo i poštujemo ovu slobodu koju imamo. Mi hvala Bogu nismo podneli žrtve za slobodu, ali upravo zbog toga je naša obaveza da cenimo i poštujemo njihove živote koje su položili i ugradili u ovu državu.**

Otac **Radoja Krstajića**, Milić Krstajić bio je učesnik Balkanski ratova i Prvog svitskog rata. Iz ovi ratova ponovo je brojna odlikovanja:

– Mnogo sveta se okupilo da dočeka srpsku vojsku. Moj otac je bio potporučnik Žandarmerije, komandir stanice tu u Subotici, i takođe je izasao ovde.

Nakon polaganja vinaca na spomen ploču na Železničkoj stanici, predstavnici kulturni, politički i borački organizacija, ko i lokalne samouprave, položili su vince na spomenik palim borcima za oslobođenje i ujedinjenje od 1912. do 1918. godine.

#### Komemorativni skup kod spomenika „Balada vešanih”

Dana 18. novembra 1941. godine, prid takozvanim prikim sudom, fašisti su osudili na smrt i pogubili četrnaest mladića i jednu dvojku, rodoljube iz Subotice. Polaganjom vinaca na spomenik „Balada vešanih” obilžena je 78. godišnjica od ovog nemilog događaja.

U ime lokalne samouprave i Gradskog odbora SUBNOR-a, vinac su položili član Gradskog vića **Ilija Đukanović** i pridsidnik GO SUBNOR Subotica **Maksim Bakrač**. U ime Vlade Republike Srbije i Severno-bačkog upravnog okruga vinac je položio načelnik Severno-bačkog okruga **Dragi Vučković**.

Na komemorativnom skupu obratio se Maksim Bakrač, pridsidnik GO SUBNORA Subotica:

– Mi, ne samo borci, već i građani Subotice, dok smo živi nećemo zaboraviti ove rodoljube. Ne bi smeli zaboraviti našu slavnu istoriju jer da nije bilo njih ne bi bilo pokreta, ne bi kasnije, 1944. godine Spartak sa svojim Partizanskim odredom oslobođio Suboticu i dao svoj život za nju. Mi imamo čime da se ponosimo.

Načelnik Severno-bačkog okruga Dragi Vučković poručio je okupljenima da nam je zadatak nigovanje uspomina na nevino stradale građane:

– Trudimo se i uvek čemo se truditi da ne zaboravimo ove ljude i da onima koji dolaze posle nas prenesemo značaj i njih i njihove borbe jer to je ono čega čemo se sećati. Nažalost, sećamo se kroz njihove smrti, ali izgleda drugačije nije moglo biti.

Vince su položile i delegacije Jevrejske opštine, Centra „Tito”, Komunisti Subotice, i delegacije Mesnog odbora penzionera, MZ „Centar III”, dok suučenici Politehničke škole simbolično položili 15 ruža za 15 pali žrtava fašizma.

#### Ministar Šarčević obašo studentsko odmaralište na Paliću

Studentsko odmaralište na Paliću di su u toku radovi na izgradnji i opremanju prostorija obašo je ministar prosvite **Mladen Šarčević**.

Kompleks studentskog odmarališta biće najveći kompleks ovoga tipa u zemlji, najavio je ministar:

– Do leta naredne godine kapacitet će biti oko 400 ležajeva, a postoje stare zgrade koje treba da se renoviraju, te će ukupan kapacitet biti oko 700 mesta. Ovo nije klasično odmaralište, već će studenti imati prilike da ovde rade projekte, da se bave sportom i drugim aktivnostima, a ako ostane prostora deo će biti namenjen deci osnovnih i srednjih škola. Palić će biti najveće studentsko odmaralište, najveći studentski centar sa brojnim sadržajima. Rekonstrukcija postojećih i izgradnja novih objekata studentskih odmarališta finansira se iz kredita koje država otplaćuje i podiže za ove namene. U odmaralište na Paliću biće ukupno uloženo 5,35 miliona evra.

Po ričima Nenada Borovčanina, direktora Studentski odmarališta Srbije, kompleks je po kvalitetu na vrhu u Evropi:

– Sav slobodan prostor moći se da se koristi u komercijalne svrhe, ali samo ono što studenti ne koriste. Zahvaljujem Vladi Srbije, mi-

nistru Šarčeviću i gradonačelniku Labanu jer posle nekoliko godina pauze nastavljamo sa radovima koji će zaokružiti celinu studentskih odmarališta Srbije.

Više miliona evra uloženo je u poslednje 3 godine u vaspitno-obrazovne ustanove na teritoriji našeg grada zafaljujući sridstvima Vlade Republike Srbije, naglasio je gradonačelnik Subotice **Bogdan Laban**:

– Mi ulažemo velika sredstva u razvoj Palića, a ovo studentsko odmaralište će povećati smeštajne kapacitete koji nedostaju Subotici i Paliću.

Rok za završetak treće faze je krajom naredne godine.

#### Pomoći za nov početak

Ekumenska humanitarna organizacija i Grad Subotica zajednički su realizovali projekat naziva „Mogućnosti za novi početak” u okviru kojeg je za dvi godine 457 sugrađana, uglavnom povratnika iz inostranstva, ko i nikoliko socijalno ugroženi porodica sa teritorije grada, dobilo pomoći u vidu unapriđenja uslova stanovanja i pravne zaštite.

**Ibrahim Nijaz** živi u Subotici sa porodicom koja broji šest članova. Nakon pet godina boravka i rada u Nemačkoj on se vratio u Suboticu:

– Bio sam pet godina u Nemačkoj, vratio sam se nazad. Kad sam se vratio ja sam od ove organizacije dobio pomoći koliko su mogli, a ja sam od svojih para nastavio još dalje. Ja sam im mnogo zahvalan na tome.

Ana Birgeš iz Ekumenske humanitarne organizacije objašnjava da se projekat sprovodi na osnovu sporazuma o readmisiji iz zemalja Zapadne Evrope, odnosno na povratnike koji su najčešće iz Nemačke i zemalja Zapadne Evrope, ko i 10 do 20 posto lokalnog stanovništva:

– Mi smo uvek zadovoljni ako su naši korisnici zadovoljni, a onda su zadovoljni i naši donatori, a to je nemačka Vlada koja u okviru Razvojne nemačke saradnje koju sprovodi GIZ potpomogla ovaj projekat.

Saradnja sa Ekumenskom humanitarnom organizacijom, započeta je 2015. godine i od tada se uspišno nastavlja, kazao je **Ilija Đukanović**, član Gradskog vića zadužen za oblast socijalne zaštite:

– Tada je potpisana prva sporazuma i kroz pet godina pomogli smo, pre svega Ekumenska humanitarna organizacija, mnogim porodicama romske populacije. Pokazali smo da smo kao lokalna samouprava spremni da saradujemo sa nevladinim organizacijama, i ovim putem realizujemo i naš lokalni akcioni plan za unapređenje položaja Roma koji smo doneli 2017. godine i važi do 2021. godine, stoga radimo sve kako bi se uslovi života, rada, stanovanja i obrazovanja naših sugrađana romske populacije podigli na jedan viši nivo.

#### Pridstavljeni kreditne linije Razvojnog Fonda AP Vojvodina

Kreditne linije Razvojnog Fonda AP Vojvodine naminjene registrovanim poljoprivrednim gazdinstvima, pravnim licima i priduzetnicima ko podrška IPARD projektu pridstavljeni su zainteresovanim licima koji žele unaprediti svoju proizvodnju, u Plavoj sali Gradske kuće.

**Jelena Trenkić** iz Razvojnog fonda objašnjava da je u pitanju 12 kreditnih linija koje se odobravaju na period od 7 godina, dok je grejs period čak dvi godine:

– Sve kamatne stope Fonda se kreću u rasponu od 1 do 3 odsto na godišnjem nivou i one su fiksne. Sve što je odobreno po samom rešenju IPARD projekta, može biti predmet kreditiranja, te nije potrebno nikakvo dodatno učešće, a mi smo tu da pomognemo da finan-

siranje njihove željene investicije, da ispune sve ono što IPARD od njih zahteva i da ostvare subvenciju za koju su i konkursali. Sredstava ima dovoljno iako je interesovanje za našim kreditnim linijama iz godine u godinu sve veće. Naše kreditne linije nisu vremenski ograničene i neće nikо zakasniti da aplicira po nekoj od njih. One su otvorene sve dok se sredstva planirana za njihovu realizaciju ne utroše.

#### U poseti Regionalnoj deponiji

Zaminica gradonačelnika **Timea Horvat** i pridstavnici Gradske uprave Grada Subotice, positili su Regionalnu deponiju, kako bi se upoznali s aktivnostima koje se sprovode tokom probnog rada.

Probni rad počeo je u julu ove godine, a svaki dan se povećava količina otpada koji stiže, kazala je **Čila Goli**, direktorica Regionalne deponije:

**– Do sada nisu uspele sve lokalne samouprave da se uključe 100 odsto. Naravno, svakodnevna logistika na lokalu treba da se promeni, da se pojačaju kapaciteti, ali smo i sa dosadašnjim rezultatima zadovoljni. U početku je to bio samo jedan autosmećar sa šest tona otpada, zatim se priključila Subotica sa dva, sada već tri autosmećara koja svaki dan stižu u naše postrojenje.**

**– Apelujem na sve građane da se zajedničkim snagama trudimo da ubuduće pristupimo selektivnom prikupljanju otpada. Biće tu raznih modula i način za odlaganje kućnog otpada, o čemu će građani biti obavešteni na vreme – kazala je Timea Horvat.**

#### O odgovornosti za štetu prema životnoj sridini

Nacrt zakona o odgovornosti za štetu prema životnoj sridini, pridstavljen je u našem gradu. Zakon pridviđa da svi koji učine akt štete prema vodi, zemljištu, zaštićenim vrstama, el prirodnim staništima ubuduće snose određene odgovornosti, kazala je savitnica iz Ministarstva zaštite životne sredine **Tina Janjušević**:

**– Svaki operator, odnosno zagadivač koji nanese štetu životnoj sredini ili prouzrokuje neposrednu opasnost od nastanka te štete će biti dužan da nadoknadi troškove mera sprečavanja ili otklanjanja odnosno remedijacije štete prema životnoj sredini, znači biće dužan da plati troškove sprovođenja tih mera. U tome je razlika ovog zakona i ostalih koji zaista obavezuje zagadivača da plati štetu.**

**Žika Reh**, šef Službe za zaštitu životne sredine u Gradskoj upravi Subotica smatra da i u našem gradu postoji dobri primeri neodgovornosti prema životnoj sridini:

**– Naša okolina trpi i smanjuje svoju ekonomsku vrednost, tako da je to vrlo značajno za nas da ova oblast bude podignuta na viši nivo. Do sada se ovo načelo u suštini primenjivalo, kroz odgovornost za zbrinjavanje otpada kroz naknade za zagadivanje životne sredine, međutim po prvi put se nazire da će biti utvrđena metodologija koliko to zaista štete neka aktivnost čini životnoj sredini i u određenom slučaju da se uradi procena koja je šteta zapravo nastala. U tom smislu očekujemo pomak i u ovoj oblasti.**

Pročinom štete baviće se posebno odiljenje u Ministarstvu koje tek triba da se formira.

#### U Regionalnoj privredni komori otvoren je Priduzetnički hab

Sektor priduzetništva Privredne komore Srbije pokrenio je projekt otvaranja priduzetničkih habova u središtima regionalnih komora i šaltera za priduzetnike u lokalnim samoupravama. U RPK Subotica otvoren je

Priduzetnički hab za više od 6.000 priduzetnika Severno-bačkog okruga radi podrške razvoju priduzetništva u ovom regionu i ohrabrenja mladih ljudi da počnu sopstveni biznis.

**– Regionalna privredna komora Severnobackog upravnog okruga** sastavni je deo mreže jedinstvenog komorskog sistema Srbije. Zastupa interes i stavove privrednika regiona, učešćem u kreiranju zakona, propisa i mera ekonomске politike, a preko novootvorenog haba zastupa i interes preduzetnika koji predstavljaju značajan deo privredne strukture regiona – izjavila je **Biljana Štavljanin**, v.d. direktora Regionalne privredne komore Severno-bačkog upravnog okruga.

#### Akcija uklanjanja invazivni vrsta iz Aleje hrastova na Paliću

U Velikom parku na Paliću obavljena je siča stabala gelegunje. Kako iz Javnog priduzeća „Palić Ludaš“ napominju siča ovog invazivnog drveća sprovedena je u skladu sa Odlukom o održavanju javni zeleni površina Grada Subotice.

Naime, drveća celtisa, poznatijeg ko gelegunja posaćena su kako ne bi ugrožavala rast i razvoj hrasta lužnjaka ko autohtone vrste koja je pod zaštitom, objasnila je Tanja Jotanović iz ovog priduzeća.

Iz ovog priduzeća podsićaje da ovim postupkom neće bit dovedena u pitanje ekološka i estetska funkcionalnost parka.

#### Besplatni udžbenici za dicu romske nacionalnosti

U cilju prevencije napuštanja škulovanja dici iz romske zajednice, koja pohađa nastavu u četri osnovne škole „Sečenji Ištvan“, „Matko Vuković“, „Đuro Salaj“ i „Hunjadi Janoš“ u Čantaviru, pridati su kompleti udžbenika. Sridstva za nabavku udžbenika u visini od 350 iljada obezbiđena su u budžetu Grada.

Prema rečima **Nataše Aleksić**, članice Gradskog vića zadužene za oblast obrazovanja, u akciju se uključio i Edukativni centar Roma:

**– Imamo pozitivne reakcije na ovu akciju, zato će se Grad Subotica truditi da i sledeće godine uvrsti akciju u svoj budžet i da malo poveća iznos kako bi mogli da obuhvatimo još veći broj dece.**

Da sistem funkcioniše u smislu tog da se znaju sva prava i obaveze učenika, smatra direktorica Osnovne škule „Sečenji Ištvan“ Vesna Vais i dodaje da u škuli problema u smislu napuštanja škulovanja nema.

#### Počeli radovi na gerontološkom klubu „Centar II“

U toku su radovi na renoviranju objekta Gerontološkog kluba Centar II. Radove od priko 15 miliona dinara finansiraju Ministarstvo ratarstva i energetike i Grad Subotica.

Nenad Ivanišević, direktor Gerontološkog centra, kaže da će posli ovi radova biti smanjeni troškovi za energiju:

**– U ovom momentu, za grejanje objekat koristi naftu i struju, a kada bude kompletno energetski sređen smanjćemo troškove, i očekujemo da će troškovi za energiju biti smanjeni za 13-17 odsto.**

Predrag Vučetić, pokrajinski sekretar za socijalnu politiku, demografiju i ravnopravnost polova, podsustio je da je u toku konkurs za unapriđenje socijalne zaštite na teritoriji Vojvodine:

**– U toku je konkurs za unapređenje socijalne zaštite na territoriji AP Vojvodine i nadam se da ćemo pozitivno odgovoriti na zahtev koji dolazi iz ove ustanove. U pitanju je protivpožarna zaštita, izgradnja kružnog toka u centralnoj zgradi i nadam se da ćemo do kraja godine uložiti još 30 miliona dinara u Gerontološki centar.**

K. S.

U BAJMOKU ODRŽAN „BAL ZA SVETU KATU”

# Priključili se proslavi

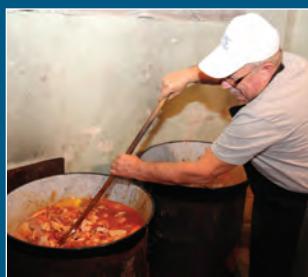
**K**ako je to već i tradicija, Bunjevački kulturni centar „Bajmok” je pripravio lipo okupljanje, u subotu, 23. novembra – održan je „Bal za Svetu Katu”, a ujedno je to i prilika da se BKC „Bajmok” priključi obilužavanju nacionalnog praznika Bunjevaca – Dana Velike narodne skupštine, Srba, Bunjevaca i ostali Slovena.

Pripuna sala KPD „Jedinstvo-Edšeg” bila je najbolja potvrda da su ovaka okupljanja potrebna, a to je i istako Branko Pokornić, počasni pridsidnik BKC „Bajmok”, divaneoč o Velikoj narodnoj skupštini i okupljanju na Svetu Katu.

– Mi smo to povezali, koristimo i vikend, pa organizujemo zajedničko druženje. S jedne strane proslavljamo naš nacionalni praznik, a s druge imandan svi naši Kata. Poruka svega ovo-

## PIVČIJI PAPRIKAŠ

Dok su gosti pristizali mogli nozdrve im je zagolicu miris koji je stizo iz prostorije di se o dvi katlanke i o njevom „sadržaju” staro Petar Antunović Pukulec.



– Član sam BKC „Bajmok”, i redovan sam na takmičenjima u kuvanju, pa, eto, pomognem i ovako. Pripavili smo sedamdesetak kila pivčijeg mesa, a kuvanje idε ovako: uprži se luk, ne na ulju, neg na masti. Posli se doda još malo začina, al je crni luk najbitniji.



Čestitali imendant svim Katama, Katarinama, Katicama, Kaćama...



ga je da posli teški jesenji poslova, jel su u Bajmoku uglavnom seoska domaćinstva, oko sakupljanja plodova i pripravljanja za narednu godinu, dobro dođe malo opuštanja, druženja, igre, pisme - da malo razgalimo dušu – divani Branko Pokornić, pa nastavlja:

– Dugo godina ovo organizujemo, dobra je atmosfera. Ljudi to rado prihvataje, rado se druže. Ima mista za muziku i igranje, ali i za divan.

Goste bala je pozdravio i Mirko Bajić, podpridsidnik Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine, dok su prisutni mogli i vidit prigodan program pripravljen do

strane dice koja u bajmočkoj školi uče bunjevački jezik.

Kako je to i običaj, domaćini su iskoristili priliku čestitati imendant svim Katama, Katarinama, Kaćama, Katicama..., a Marko Beretić,

pridsidnik BKC „Bajmok” ih je darovao simboličnim poklonima.

Naravno, nisu izostali ni tradicionalna večera – pivčiji paprikaš, i dobra zabava, a oni najsriješniji su dobro prošli na tomboli. N.S.

## BOŽIĆNA IZLOŽBA U BAJMOKU Nastavak tradicije

Bunjevački kulturni centar „Bajmok” nastavlja s tradicijom pripravljanja prigodne „Božićne izložbe” kojom se nudi velik svetac, al i kraj jedne godine.

Izložba je ove godine zakazana

za sruđu, 11. decembar, a biće postavljena do nedelje, 15. decembra, u prostorijama Mesne zajednice „Bajmok”.

Svečano otvaranje je zakazano za sruđu, u 18 sati.

N.S.

BUNJEVAČKA MATICA UGOSTILA IZLOŽBU „7 ŽENA, 7 DELEGATA”

# Prvi korak ravnopravnosti

U saradnji s Kulturnim centrom Novog Sada, u Bunjevačkoj matici je 14. novembra otvorena izložba „7 žena, 7 delegata”. Ovu postavku je tokom prithodne godine, u kojoj se obilžavo vik od ovog značajnog datuma, pripravio KC Novog Sada u saradnji s Muzejom Vojvodine, Maticom srpskom i Muzejom prisajedinjenja 1918.

Izložba donosi informacije o ženama, koje su otvorile vrata rodnoj ravnopravnosti u Evropi, a za koje se dosad malo znalo, izuzev o Milici Tomić, Mariji Jovanović i Mari Đorđević Malagurski. Ujedno, izložba plakata nadovezala se na prošlogodišnju istorijsku tribinu „Žene za istoriju: Bunjevke i Srpskinje”, na kojoj se moglo čutiti štograd više upravo o damama, koje su rame nuz rame s muškarcima prija jednog vika bile za ostvarivanje vikovnog sna južno-slovenski naroda.

– Od svih prošlogodišnjih programskih tačaka kojima smo obeležili vek od Velike narodne skupštine, meni je ova najdraža i lično sam se borila da ona bude



realizovana, iako smo bili u nedostatku sa informacijama. Međutim, zahvaljujući kontaktu sa Bunjevačkom maticom, došli smo i do ostalih važnih podataka, posebno o ženama iz Subotice, kojih je bilo 5, dve Srpskinje i tri Bunjevke – kazala je tom pri-



*Veljko Vojnić i Sunčica Marković*

likom pomoćnica direktora Kulturnog centra Novog Sada **Sunčica Marković**.

Cinjenica da se o većini žena malo znalo uzrokovana je i društveno-političkim okolnostima, koje su uslidile, posebno poslije svršetka Drugog svetskog rata, navode iz Matice.

– Subotica je skrajnuta poslije veliki istorijski događaja, bila je i na tromedi Beograd-Budimpešta-Zagreb i sve je to doprinelo da je do danas malo informacija sačuvano. Upravo je to bio motiv da počnemo da istražujemo ove žene koje su važne za istoriju, ali ne samo njih. Prija dve godine započeli smo istraživanje i o umitnicama, ali i ostalim ženama koje su ostavile trag. Virujem da ćemo imati još zanimljivi izložbi i tribina upravo o njima – naglasila je Sandra Iršević, pridsidnica Odbora za informisanje u Bunjevačkoj matici.

Izložba o 7 žena, od kojih je 5 iz Subotice, a 3 su Bunjevke i to Manda Đorđević Malagurski, Manda

– Trudimo se datume u novembru obilžiti na dostojanstven način, počev od akademije povodom oslobođenja Subotice u Prvom svetskom ratu u saradnji s Bunjevačkim kulturnim centrom, a posebno Dan Velike narodne skupštine, nacionalni praznik Bunjevaca. Ove godine izložbom o ženama koje su svojim glasom dale prve iskre rodne ravnopravnosti – kazao je tom prilikom **Veljko Vojnić**, pridsidnik Matice.

Ovom izložbom Matica se lagano pripravlja i za kraj godine, do kojeg, prema najavama, slidi još događaja. Nakon što je na Dan Velike narodne skupštine otvorena izložba „Slikarska duša istoka”, Matica u decembru planira izložbu s Likovne kolonije održane litos, zatim pridstavljanje knjige o slamarstvu, ali i „Bunjevačkog kalendara” za 2020. godinu u saradnji sa Bunjevačkim kulturnim centrom Subotica.

N.S.

## KONCERT KUDŽ „BRATSTVO“ Prid jubilej

**S**voj 74. rođdan koji će biti obilježen godišnjim koncertom Kulturno-umjetničko društvo železničara „Bratstvo“ održće u subotu, 14. decembra, u Osnovnoj škuli „Majšanski put“ u Subotici s početkom u 18 sati.

Pripreme za koncert u ovom društvu već uveliko traju, kako u sali, tako i u garderobi, imajući u vidu da publiku i ovog puta očekiva bogat program, koji će, kako ističu iz Društva, ispuniti sami:

– Oko 80 učesnika izvešće 19 koreografija, od koje su četiri nove. To je naša tradicija od koje takođe ne odustajemo, pa

smo i ovog puta pripravili nove koreografije za najmlađu, srednju grupu, ali i izvođački ansambl – divani **Antuš Romić**, pridsidnik „Bratstva“.

Ovim koncertom priveće se kraj 2019. godina, a iza Društva je priko 50 nastupa, velik broj putovanja, priznanja, a već je u planu rad i za narednu godinu, u kojoj će bit proslavljen 75 godina postojanja KUDŽ „Bratstvo“.

Ulažnice po cini od 300 dinara za odrasle i 150 za dicu do 10 godina, već se mogu nabaviti u prostorijama Društva, ali i na dan koncerta.

N.S.

## IZLOŽBA SLIKA U BUNJEVAČKOJ MATICI

## Slikarska duša istoka

**U**saradnji Bunjevačke matice i Srpsko-ruskog udruženja za kulturu i umetnost „Vukadinović“ u ponedeljak, 25. novembra, u okviru obilužavanja nacionalnog praznika Dana Velike narodne skupštine, održana je izložba slika „Slikarska duša“.

– Srpsko-rusko udruženje za kulturu i umetnost „Vukadinović“ održalo je devet simpozijuma, tri u Crnoj Gori i šest u Srbiji. Razne destinacije smo obišli, a učestovali su slikari iz petnaest zemalja. Među njima su akademski slikari, profesori, naivci, tako da je izložba kvalitetna – istako je Đorđe Vukadinović, pridsidnik Udruženja, pa nastavio:



– Poznanstvo sa ljudima iz Bunjevačke matice traje već dve godine, ostvarili smo do sada veoma korektnu saradnju i radujemo se daljem nastavku. Što se celog projekta tiče, ideja je da obuhvatimo 25 zemalja. Bili smo u Slovačkoj, Belorusiji, Ukrajini, Jermeniji, Rusiji, Poljskoj, Nemačkoj, Austriji, Madarskoj..., a plan je da se širimo na Kinu, Azerbejdžan, Tajvan, Uzbekistan, Kirgistan... – divani Vukadinović i najavljava da će izložba 15. januara bit otvorena u „Ruskom domu“ u Beogradu, a potom se seli u Moskvu.

Veljko Vojnić, pridsidnik Bunjevačke matice, potvrdio je da je



Đorđe Vukadinović i Mile Tasić

ovaka saradnja izuzetno značajna.

– Ovo je izložba koja prati obilužavanje dešavanja iz 1918. godine kad su ovi krajobri prijenjeni Srbiji. Za nas je ovo važan datum, ne samo zbog nacionalnog praznika, a draga nam je i da su Vojvodina i Srbije pripoznale ove dane ko značajne. Oslobođenje Sr-

bije u Prvom svetskom ratu i Velika narodna skupština ranije su bili marginalizovani, a sad je konično potvrđeno koliki je u stvari istorijski značaj ovi datum, al i kolike su bile žrtve Srbije i Vojvodine – naglasio je pridsidnik Bunjevačke matice, a tom prilikom je najavio i nova okupljanja u Matici kroz izložbu slika, promocije knjige Ivane Dušić, „Bunjevačkog kalendara“, te je dodo da je u toku postupak osni-

vanja Zavičajne biblioteke u okviru Bunjevačke matice.

Mirko Bajić, podpridsidnik Nacionalnog savita bunjevačke manjine, pofalio je napore domaćina i dodo:

– Bunjevcu nemaje drugi put nego da budu ono što jesu, da se bore za svoja prava, i da ih ostvaruje jednako ko i svi drugi koji sa nama ode žive. To je put kojim uporno idemo i rezultati su vidljivi. Matica će i dalje imati podršku Nacionalnog savita u onom što radi, a nadam se da će u skorije vrime prirast u ustavu kulture. To nam je potrebno i trudićemo se da se to ostvari – naglasio je Bajić, a potom se osvrnio na još niske dobre stvari na području kulture bunjevačke zajednice:

– Ustanova kulture „Centar za kulturu Bunjevaca“ objedinjava sve ono što je u dugoročnoj strategiji razvoja kulture važno za bunjevačku zajedicu. U tom svakako ima svoje mesto, a med brojnim udruženjima važno mesto i veliku odgovornost ima i Bunjevačka matica.

N. S.

## NOVA IZVEDBA PRIDSTAVE „ČA GRGINE HUNCUTARIJE“ Gostovali u Bečeju

Početkom novembra pridstava „Ča Grgine huncutarije“, nastala ko plod saradnje između UG „Bunjevačko kolo“ iz Sombora i KUD „Ravangrad“, doživila je svoju četvrtu izvedbu. Ovog puta je prikazana u Novom Bečeju, u okviru jedanastog Festivala komendije „Jovan Knežević – Caca“.

Kako javljaje iz UG „Bunjevačko kolo“, ponešeni vrlo raspoloženom publikom, Somborci su odgrali pridstavu vrlo cigurno, nadahnuto, a publika je smijanjom i aplauzom nagradila glumce na sceni.

Glumica Ana Pavlović, ovogodišnja dobitnica nagrade za najbolju žensku ulogu „Cacin kofer“ pofalila je izvedbu ekipe iz Sombora: „Pridstava koja te-

če, koja uvlači publiku u radnju i poistovećuje je sa likovima, tako običnim, prirodnim i situacijama u kojima smo se sigurno nekada i sami našli... Bunjevcu i Bunjevke, taj divan, poseban jezik, i vrcavi humor su me ‘kupili’ istog trenutka... Trupa ‘Bunjevačkog kola’ me je oduševila svojom ljubavlju ka pozorištu, ka glumi, ka, kako oni kažu, ‘izigravanju’. Igrali su se na sceni, igrali i uživali, to se osetilo i u publici.“

Gostovanje u Novom Bečeju je otvorilo nova poznanstva, i po svemu sudeći, biće još gostovanja, a sve u cilju očuvanja i afirmacije bunjevačkog jezika, odnosno kulture i tradicije ovog naroda.

B. N.

## SVEĆANIM PROGRAMOM OBILUŽENA 101 GODINA OD OSLOBOĐENJA SUBOTICE U PRVOM SVITSKOM RATU

# Braća uvek i uvik zajedno

**V**išednevnim svečanim programom u Subotici je obilužena 101 godina slobode, 101 godina od oslobođenja varoši u Prvom svitskom ratu. Program su nosili Srpski kulturni centar „Sveti Sava”, Bunjevački kulturni centar Subotica, grad Subotica i Udruženje ratni dobrovoljaca 1912-1918. godine i njevi potomaka i poštovalaca, a centralni događaj bila je svećana akademija „Braća uvek – uvik zajedno” kroz koju se domaćini i gosti podsićaju zajedničke borbe bunjevačkog i srpskog naroda krajom 1918. godine u vremenu koje je prithodilo Velikoj narodnoj skupštini Srba, Bunjevaca i ostali Slovena.

Obraćajući se prisutnima na akademiji, gradonačelnik Subotice **Bogdan Laban** je podsitio na dolazak Srpske vojske u Subotici, 13. novembra 1918. godine, istog dana kad je, u Beogradu, kasno uveče, potpisana Vojna konvencija o primirju u Ugarskoj, poslednje zaključeno primirje u Velikom ratu.

– Pobedonosnu srpsku vojsku u ime patriotskog Narodnog odbora Bunjevaca i Srba, formiranog samo nekoliko dana ranije, na železničkoj stanici u Subotici na kojoj se okupio veliki broj



Bogdan Laban



Veljko Vojnić



Mile Tasić

ljudi, iskrenim rečima dobrodošlice pozdravili su Šime Milovanović i Jovan Manojlović. Oslobođioce koji su otvorili novu stranicu u istoriji Subotice dočekalo je oko 70.000 Bunjevaca i Srba – kazo je Laban i nastavio:

– Iskreno su verovali u konačnu pobedu i ujedinjenje ovih krajeva sa Kraljevinom Srbijom. Još 20. oktobra, u tajnosti, u stanu Albe Malagurskog, održana je konferencija na kojoj se govorilo šta treba da se preduzme da se i ovi krajevi oslobole svojih tadašnjih gospodara. Došla je i tada do izražaja nepokolebljiva

južno-slovenska svest Bunjevaca i Srba koji su bili spremni na sve, samo da ostvare san svojih preduka.

Gradonačelnik Subotice je poručio i da su ogromne žrtve koje je Srbija imala u Prvom svitskom ratu i naša obaveza da čuvamo i nujemo smisao trajanja nacionalne vrednosti i tekovina i da s ponosom i pjetetom odajemo počast našim slavnim pricima koji su u borbi za slobodu dali i svoje živote.

Veljko Vojnić, pridsidnik Bunjevačke matice, divanio je, izmed ostalog, o odnosu Bunjevaca i Srba na ovim prostorima i pojasnio:

– Danas, kad sumiramo rezultate, kad vidimo da Bunjevci svojim imenom i prezimenom, svojim jezikom i kulturom u punom smislu riči žive u Srbiji, a da ji gotovo nema, el su neprimetni u zemljama u okruženju, onda je jasno zašto mi smatramo da je ovo naša otadžbina, da je ovo naša država i da ćemo uvik, dok god smo živi, bit zajedno sa braćom Srbima. Nek živi bratstvo srpsko-bunjevačkog naroda, nek živi ova naša Subotica, živila Srbija – naglasio je Vojnić.

Danas su u akciju uključeni lokalna samouprava, Udruženje ratni dobrovoljaca 1912-1918. godine i njevi potomaka i poštovalaca i Bunjevačka matica, al su prve korake učinili Bunjevački kulturni centar Subotica i Srpski kulturni centar „Sveti Sava” koji saradivaje po ovom pitanju već tridesetak godina.

– Sami počeci su bili teški, al smo iz godine u godinu bili istrajni, snalazili smo se, da bi se potom priključili i lokalna samopurava, Bunjevačke matica, i sad je to jedna sasvim ozbiljna

### POLAGANJE VINACA

Polaganjem vinaca na spomen-ploču na Že-lezničkoj stanici i Spomenik junacima palim za oslobođenje i ujedinjenje 1912-1918. na Puškinovom trgu, obilužena je sto prva godišnjica oslobođenja Subotice u Prvom svitskom ratu. U ime subotičke lokalne samouprave vinac na Spomenik junacima palim za oslobođenje i ujedinjenje 1912-1918. položio je gradonačelnik Bogdan Laban, a u ime Severno-bačkog upravnog okruga načelnik Okruga Dragi Vučković.

Vince na spomenik na Puškinovom trgu položili su i predstavnici: SKC „Sveti Sava”; Bunjevačkog

kulturnog centra i Bunjevačke matice; Udruženja ratnih dobrovoljaca 1912-1918. godine i njihovih potomaka i poštovalaca „Kralj Petar Prvi” – podružnica Gornja Rogatica, Sombor i Rastina; Udruženja ratnih dobrovoljaca 1912-1918. godine i njihovih potomaka i poštovalaca iz Subotice; Saveza srpskih udruženja Severnobačkog upravnog okruga; Zavičajnih udruženja „Banija”, „Hercegovina”, „Dalmacija” i „Lika”; Udruženja potomaka ratnika Srbije 1912-1920. i Udruženja Srba grada Subotice „Arsenije Čarnojević”, ko i učenici Politehničke škole.

manifestacija koja ima perspektivu – divani Miroslav Vojnić Hajduk Marača, pridsidnik BKC Subotica, a Mile Tasić, pridsidnik SKC „Sveti Sava” nastavlja:

– Vek je prošao od kako su svi zajedno u slobodi u Srbiji. Upravo to proteklo vreme potvrđu-

je da su braća uvek i uvik zajedno, i da je to bila dobra formula koja egzistira i danas. Vredelo je pre 100 godina izjasniti se za ovaj vid saradnje i suživotu.

U kulturno-umitničkom dilu programa pridstavio se dramski umetnik Miloš Stanković, sa sti-

hovime pisme „Plava grobnica” Milutina Bojića, nastupili su učenici Muzičke škule u Subotici, sa Odsika za tradicionalno pivanje u klasi Tamare Štricki Seg, ko i KUD „Svetozar Marković” iz Novog Sada, sa spletom bunjevački i srpski igara. Besedu „Da se ne za-

boravi” pripravio je kapetan prve klase u penziji Drago Lukić, a svečana akademija je otvorena himnom Srbije „Bože pravde” i bunjevačkom svečanom pismom „Podvikuje bunjevačka vila”, u izvedenju Hora SKC „Sveti Sava” kojim rukovodi Veselin Jevtić. N.S.

## U SUSRIT OBILUŽAVANJU JUBILEJA, BUNJEVAČKA MATICA ORGANIZOVALA ISTORIJSKU TRIBINU:

# Sto godina Trianona

**P**osli poraza Austro-ugarske u Prvom svetskom ratu, uslijedio je dogovor oko utvrđivanja granica. Konačno, Trianonskim mirovnim sporazumom potpisanim u Versaju 4. juna 1920. godine formirane su nove granice Evrope.

Za Bunjevce, bilo je to vrime medalje s dvi strane. Na jednoj, konačno su se, s drugim slovenskim narodima, našli u zajedničkoj državi koja se temeljila na ideji jugoslovenstva, s druge strane, značajan dio pripadnika bunjevačke zajednice i njeva sudsibina bili su određeni voljom veliki sila, jel je Bajski trougao bio prisićen, al ne samo on. Nova granica izmed Mađarske i Srbije podilila je jedan narod, koji se smislio u plodnoj ravnici u želji da tu razvija svoje gnijzdo. Baja s okolinom, a onda i značajan broj Bunjevaca, voljom drugi, nastavilo je život u državi koja nije priznавala njeva prava.

O ovoj temi, al i o tom dal je revizija Trianonskog ugovora i dalje aktuelna, s obzirom da je Mađarska njim izgubila dvi trećine svoje teritorije bilo je više riči na istorijskoj tribini, održanoj 10. novembra u sklopu programa proslave Dana oslobođenja Subotice u Prvom svetskom ratu, za koju je referat pripravio istraživač istorije Bunjevaca i pridsidnik Odbora za istoriju u Bunjevačkoj matici **Mijo Mandić**.

Divanec o nezadovoljstvu Mađarske, koja je zakinuta za dio te-



Mijo Mandić i Sandra Iršević

ritorije i svoji sunarodnika koji su ostali van njezini granica, posebno u Rumuniji, Vojvodini, Slovačkoj, Ukrajini i dilu Austrije, Mandić je naglasio da je pitanje revizije Trianona odavno postavljeno.

– Na temelju 64 županije koje su ostale van granica formirano je udruženje koje 4. jun (dan kad je potpisан Trianon) slavi ko Dan ujedinjenja svi Mađara na ovim prostorima, čak i u svitu – dodaje Mandić.

Oko 25 hiljada Bunjevaca ostalo je posli potpisivanja na teritoriji Mađarske, odkaleg se jedan dio priselio u Kraljevinu Srbiju, odnosno Kraljevinu Srba, Hrvata i Slovena.

– Posli 1920. velik broj opstanata priselio se ode, jer su se bojali da njeva prava ko Bunjevaca neće bit poštivana i utvrđena. Najviše nji došlo je u Bajmok, Sombor, pa i Suboticu – objašnjava Mijo Mandić.

U pripreme za potpisivanje Trianona bio je uključen i Mijo

Mandić stariji, koji je dao detaljan popis stanovnika prema nacionalnoj strukturi, kako bi dokazo da su Bunjevci dugo vremena unatrag prisutni na teritoriji Bajskog trougla.

– Čak su komisiju vodili i na groblja da se vidi da su tamo naši saranjeni, toliko je tribalo dokazivat kome triba pripast koji dio, a čak je i Subotica bila problem – dodaje Mandić mlađi.

Prošle godine Bunjevačka matica se priključila obilužavanju manifestacije „Braća uvek i uvik zajedno” kad je bila održana i tribina o ženama koje su bile delegati na Velikoj narodnoj skupštini. Ovog puta Matica se odlučila na divan o Trianonskom ugovoru.

– Smatrali smo da je ta tema zanimljiva i intrigantna jel je Ugarska, iako je izgubila rat, uspila prolongirat potpisivanje ugovora godinu i po dana. O temi Trianonskog sporazuma svakako ćemo detaljnije divanit i

pisat i sledeće godine – objašnjava pridsidnica Odbora za informisanje u Matici Sandra Iršević i dodaje razloge za to, nuz činjenicu da će se onda obilužit i vik od tog značajnog datuma:

– Kad pogledamo političku situaciju u svitu, jasno je da jačaju desničarske i populističke partije. Podsićanja radi, tokom Drugog svetskog rata bili su na snagi Hortijevci i Trianonski pakt, kad su oni vratili teritorije koje su oduzete 1920. Danas take partije u Mađarskoj zagovaraju da se one ponovo vrate.

Kako se 1920. godine na hiljadu Mađara probudio u drugim državama, tako su se probudili i Bunjevci u drugoj državi:

– S tom razlikom da su se Mađari u Srbiji uspili, svoj jezik, obrazovanje, političke partije, punu autonomiju, a Bujnevci su u Mađarskoj skoro nestali, naročito kad je počeo raspad Jugoslavije jel se tad u Mađarskoj raspravljalo dal će Bunjevci bit nacionalna manjina el ne. Oni su asimilovani, iako još postoje i uspivaju se održat kroz kulturno-umitnička društva, al je to daleko od situacije u Srbiji. Ono što je zdravo bitno je da pojedini političari, kad sve to sagledavaju, vuku paralelu izmed Kosova i Vojvodine, upravo iz ugla Trianona – zaključiva Sandra Iršević.

Diskusija posli tribina metnila je u fokus jednu novu temu, a na novu svega iznetog. Naime, postavljeno je pitanje koje se s istorijske distance namiče u današnje vrime, analizirajući sva ostala dešavanja posli Trianona: dal je učešće Bunjevaca u odlukama 1918. godine, bilo put za spasenje el njeva propast? N.S.

I OVE GODINE ADVENT POČO IZLOŽBOM BOŽIĆNJAKA

# Jubilej vridni žena

**D**a se trud i rad na kraju isplate, još jedared pokazali su učesnici izložbe koja okuplja ljubitelje tradicije, ovog puta one koja se oslikava na božićnjaku. Vremenom, za 25 godina, ova izložba, koju organizuje Udrženje građana „Bunjevačka vila“ iz Male Bosne, pripoznata je od strane positilaca, a božićnjaci, koji zauzimaju centralno mesto, pridstavljaju prava umitnička dila.

Nastali na salašu zafaljujuć maštati žena, a zbog udaljenosti od crkve i velike vire u Boga, danas su pripoznati ko značajan dio identiteta Bunjevaca, koji se zafaljujuć vridnim ljudima održo i sačuvo. Danas se prinosi na mlađe generacije priko časova bunjevačkog jezika, nezaobilazni je dio svake božićne izložbe i našo je svoj put do svake kuće, a u tušta nji opet je zaživila tradicija opravljanja figurica i božićnog kolača.

Kako divani začetnica ideje izložbe božićnjaka, Marija Bošnjak, one su se najprija organizovale u crkvi.

– Po kućama smo se skupljali i pravili figurice, a kad smo vidili da smo spremni, sami smo organizovali izložbu. S početka je bilo skromno, da bi se prija desetak godina to omasovilo. Uglavnom su to radile starije žene, koji je vremenom sve manje, al smo se zato okrenili najmladima – prislića se Marija Bošnjak svoji početku i razvoju ideje vezane za očuvanje tradicije izrade božićnjaka.

Kako i sama divani, figurice je počela praviti s 5 godina. Učila je od mame i majke. Danas svoje znanje prinosi na dicu koja su takođe izlagala, kako na centralnom astalu sa božićnjacima, tako i u prodajnom dilu.

U programu svečanog otvaranja jednodnevne izložbe, na kojoj su



Branko Pokornić



Nenad Ivanišević



Marija Bošnjak



Dragan Muharemić

ke, sa strane izlažu vredne žene i to uvek pokaže da se bez obzira koliko god mi ponekad mislili ko je jači pol upravo danas pokaže da jedni bez drugih ne možemo.

Izložbu je otvorenom proglašio velečasni Dragan Muharemić, nadovezajući se na riči svojih prihodnih govornika.

– Bez žene nema adventa, bez Marije nema Božića. Tu je još jedna Marija, kojoj čestitam jubilej – kazao je izmed ostalog župnik crkve Prisvetog trojstva iz Male Bosne.

Povodom svojeg dvadesetpetogodišnjeg rada Marija Bošnjak je obraćajući se prisutnima najavila i predstavljanje knjige pod nazivom „Staza“ u izdanju Bunjevačkog media centra, koja je zakazana za četvrtak, 12. decembar, s početkom u 19 sati u Art bioskopu „Lifka“ u Subotici.

N.S.

DAN OŠ „VUK KARADŽIĆ“ U BAJMOKU

## Kreativnost od slame

svoje mesto imali i standovi prodajnog karaktera koji su popunjeni božićnim dekoracijama, učestvovala su dica iz OŠ „Ivan Milutinović“ iz Male Bosne koja pohađaje bunjevački jezik sa elementima nacionalne kulture. Obraćajući se prisutnima isprid Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine, pridsidnik Izvršnog odbora Branko Pokornić je naglasio da je za njega božićnjak Sveti pismo u malom.

– Misec koji donosi radost i ovog puta započeo je izložbom božićnjaka, koji u sebi sadrži uvek pokaže ko je jači pol. Sve ovo su radile vredne ženske ru-

čin, žito i kruv našli su se na božićnom astalu. To je za nas Kršćane velika stvar. Iz tog razloga, kad ulazimo u vreme veliki svetača veliko mi je zadovoljstvo čestitati „Bunjevačkoj vili“ na upornosti, radu i trudu koji je rezultirao i ovogodišnjom izložbom – kazao je tom prilikom Pokornić, a direktor Gerontološkog centra, čiji je klub u Maloj Bosni takođe uzo učeće na izložbi, dr Nenad Ivanišević nije krio oduševljenje:

– Ono što me već godinama fascinira jeste da kraj godine uvek pokaže ko je jači pol. Sve ovo su radile vredne ženske ru-

Na dan kad je rođen Vuk Karadžić, 8. novembra, u osnovnoj škuli u Bajmoku, koja nosi naziv po reformatoru srpskog jezika, proslavljen je Dan škule. Bila je to prilika da se promoviše sve ono što dica iz ove škole rade, izmed ostalog i da se prikaže saradnja škule i Bunjevačkog kulturnog centra „Bajmok“ koji realizuje filmsku i slamsku radionicu.

Ovaj put je u centru pažnje bila Multikulturalna likovna radionica u tehnici slame, a podiljene su zafalnice za učesnike, te prog-

DICA SE NA RADIONICAMA PRIPRAVLJALA ZA UČEŠĆE NA IZLOŽBI

# Prvi susret s Betlemom od tista

**O**d čega se pravi? Kako? Kad? Bila su pitanja na radionicici izrade božićnjaka u organizaciji Udruženja građana „Bunjevačka vila“ iz Male Bosne, koje su uoči tradicionalne izložbe božićnjaka održane u pojedinim osnovnim školama Subotice i okoline, kako za dicu koja pohađaje izborni predmet bunjevački jezik, tako i u okviru projektne nastave. Na jednom takom času u Osnovnoj škuli „Sonja Marinković“ u Subotici, pridsidnica „Bunjevačke vile“ Nela Ivić opravljala je s učenicima figurice za božićnjak.

– Radionice su takođe postale dio tradicije našeg udruženja. Ove godine one će, nuz ovu škulu, biti održane i u OŠ „Ivan Milutnović“ u Maloj Bosni i „Matija Gubec“ u Tavankutu. Dica se uvik obraduju ovakoj

nastavi, a i mi zajedno s njima jed nam bude draga vidit da se najmlađi interesuju za tradiciju, bez obzira kojoj viri i narodu pripadaje – komentariše Nela Ivić u pauzi pokazivanja figurica od tista, koje već zakuvano donese na čas.

Učiteljica Ruža Josić već godinama pridaje bunjevački jezik. Kako divani, ove godine OŠ „Sonja Marinković“ nema oformljeno odiljenje, al to ne znači da se o bunjevačkoj kulturi i tradiciju ne uči u škuli.

– Dica zdravo vole praktičnu nastavu, a možem kazat da na njoj lakše usvoje i znanje. Vreme brzo prođe, kroz sigru u opuštenoj atmosferi mogu pokazati svoju kreativnost. Radionicu



smo pripravili za prvake koji kroz projektnu nastavu uče o zimskim praznicima, a sastavni dio, kad je o bunjevačkoj zajednici rič, je svakako i božićnjak – objašnjava učiteljica Ruža Josić, koja je i sama godinama o sličnim temama pisala za dičiji list „Tandrčak“.

Oni za koje je radionica pripravljena, đaci, s oduševljenjom su učestvovali u izradi figurica, iako su se svi po prvi put susrli s tom temom. Naravno, i njev božićnjak našo je svoje mesto na izložbi koja je upriličena u nedelju, 1. decembra, otvorena u Maloj Bosni.

N. S.



lašeni najbolji radovi polaznika sekcije.

Najbolji rad dilo je Sanje Petrekanović, dok je drugo mesto zauzela Marija Antal. Vridne curice su naglasile da im se na sekciji zdravo sviđa, da im je drago kad iz njegovog rada nastanu lipo radovi,

te da rad sa slamom nije težak, ali da je potrebno tušta rada da bi rezultati bili lipi.

Stipan Budimčević je prinosio svoje znanje dicu, a kako kaže, bilo je uživanje raditi.

– Za dicu je bitan rad s prirodnim materijalima, a bitno je i da

nigujemo tradiciju Bunjevac i daci prinosimo znanja. Bili su zainteresovani za pravljenje motiva i slika od slame. Ima tušta kreativne dice koja lipo rade, tako da su ovo bile zaista vrlo uspišne radionice – naglasio je ovaj poznati slamarski umitnik.

Učiteljica Svetlana Mörner pridaje u bajmočkoj škuli bunjevački, a ko mentor sekcije je bila vrlo aktivna.

– Dica vole vannastavne aktivnosti i one su važne za njih. Nema ocinjivanja, dica dolaze rasterećena, druže se, uče štograd novo, lipe stvari, zaista dolaze i odlaze sa sekcija zadovoljni.

Da je saradnja OŠ „Vuk Karadžić“ i BKC „Bajmok“ na zavidnom nivou potvrđila je i direktora škule Ljubica Pokornik.

– Sekcija posvećena radu sa slamom postoji već dve godine, deca su ostvarila veliki napredak i imali smo prilike da vidimo predivne radove. Radovi odsli-kavaju njihov rad i maštu, ali i saradnju škole sa BKC „Bajmok“.

Radove vridne dice Bajmočani će moći vidit i na pristojecoj „Božićnoj izložbi“ koju tradicionalno organizuje BKC „Bajmok“. N. S.

IZLOŽBA VI SLAMARSKO-SLIKARSKE KOLONIJE „LEMEŠKA JESEN 2019.”

# Umitnost i tradicija Bunjevaca

**U**četvrtak, 28. novembra, u organizaciji BKC „Lemeški Bunjevci“ iz Svetozara Miletića, pripravljena je izložba umitničkih slika sa VI slamarsko-slikarske kolonije „Lemeška jesen 2019.“ Izložba je upriličena u svečanoj sali Mesne zajednice u Svetozaru Miletiću.

Prija šest godina započele su kolonije u organizaciji BKC „Lemeški Bunjevci“. Stvarali su slikari i slamari, učili jedni druge. Kolonije su imale za cilj druženje, razminu znanja i viština, pogotovo u slamarstvu koje se stalno uči, istraživa, pripoznaje u novim oblicima, dometima, mogućnostima, zlatno-žute slame i klasa žita.

Na ovogodišnjoj koloniji učestvovalo je šest slikara, **Ivan Šarčević Šarac iz Subotice**, **Marija Turkalj**, **Svetlana Manojlović**, **Cecilija Miler**, **Milorad Rađenović** i **Kristina Benja** iz Sombora. Dvoje slamara stvaralo je na koloniji, **Olga Kiš** i **Stipan Budimčević**, a od mladi budući umitnika slamara izdvajaju se **Anja Knežević**, **Sara Stričević**, **Martina Marton**, **Martina Dujmović** i **Mladen Batalo**.

Prigodnim ričima gostima se obratio pridsidnik Udrženja Stipan Budimčević.

– Želim da svoje znanje, sve što znam, pridam drugima, da se ne zaboravi, da se niguje, kroz kulturu i umitnost. Ova umitnost, tradicija Bunjevaca, želim da ostane iza mene i posli mene, da traje. Zdravo sam zadovoljan što mladi usvajaju umitnost, pa je to tako i ove godine pripoznato u OŠ „Bratstvo-jedinstvo“ u Svetozaru Miletiću, di je оформljena sekcija na bunjevačkom jeziku. Radimo i sa slamom, a trenutno pripravljamo novogodišnje čestitke – istako je pridsidnik



Anja Knežević, Sara Stričević i Mladen Batalo



Stipan Budimčević



Ivan Šimunov

Bunjevačkog kulturnog centra „Lemeški Bunjevci“.

Svojim prisustvom izložbu su uveličali pomoćnik gradonačelnice za oblast međunarodne saradnje **Ivan Šimunov**, pomoćnik gradonačelnice za oblast ekonomskog razvoja **Mirko Bezbradica**, pridsidnik Izvršnog odbora Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine **Branko Pokornić** i pridsidnik NSBNM **Mirko Bajić**, ko i brojni gosti iz Svetozara Miletića, Čonoplje, Bajmoka, Subotice i Sombora.

– Grad Sombor se trudi da pomaže sva manjinska udruženja, a sredstva su dodeljenja na konkursu za nacionalne manji-

ne. Trudićemo se da narednih godina povećamo sredstva za manjinska udruženja, a samim tim da i „Lemeške Bunjevce“ sa dodatnim sredstvima finansiramo – istako je pomoćnik gradonačelnice za oblast međunarodne saradnje Ivan Šimunov.

BKC „Lemeški Bunjevci“ zdravo ozbiljno i u velikoj miri, u odnosu na svoje realne mogućnosti, čuva tradiciju i kulturu Bunjevaca.

– Ovo je samo jedna od manifestacija koje Udrženje radi tokom godine i svakako ima podršku Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine, Ustanove kulture „Centra za kulturu Bunjevaca“ iz Subotice, „Bunjevačkog media centra“ Sombora i Subotice.

S. L.

vita je da smo zafalni gradu Somboru što pripoznaje da postoje udruženja u Somboru koja nisu kulturu i zajednicu Bunjevaca, da ji podržavaju u toj svojoj dilatnosti. Ciguran sam da će to tako bit i u buduće, ko što će bit sigurno i ubuduće da NSBNM pomaže BKC „Lemeški Bunjevci“ za sve ono što radi – kazao je pridsidnik NSBNM Mirko Bajić.

U okviru projekta ovogodišnje slamarsko-slikarske kolonije „Lemeška jesen 2019.“ održano je 12 radionica s dicom i 3 s odraslima, na kojima je pokazan cijeli postupak rada sa slamom, od njive do gotovog umitničkog rada. Naravno, kako to tradicija nalaže, žito se ručno kosilo. Svi su bili vredni. Slama od pokošenog žita koristila se za izradu krune, vinaca, buketa, perlica, na kraju i slika u tehnici slame na samoj koloniji. Kako na mladima svit ostaje, radionice su imale za cilj obučiti dicu, učesnike slamarski radionica.

Prigodne tekstove o koloniji, slamarstvu ko umitnošći i umitnicima čitali su **Ružica Parčetić** i **Antun Petrović**. Kulturno-umitnički dio programa ulipšale su note na gitari učenika niže muzičke škole u Somboru **Slobodana Đančulovića**. Ko i prithodni godina i ova slamarsko-slikarska kolonija ostavila je lipe radove, a positoci su imali priliku uživati u njevoj izložbi.

Ova manifestacija je sufinancirana i podržana od Pokrajinskog sekretarijata za kulturu, javno informisanje i odnose s virskim zajednicama, Grada Sombora, Nacionalnog savita bunjevačke nacionalne manjine, Ustanove kulture „Centra za kulturu Bunjevaca“ iz Subotice, „Bunjevačkog media centra“ Sombora i Subotice.

## KPD „JEDINSTVO-EDŠEG” ODRŽALO GODIŠNJI KONCERT



## Dobra saradnja sa svim društvima



**N**ovembar je proteko u velikim obavezama za Kulturno-prosvitno društvo „Jedinstvo-Edšeg“ iz Bajmoka, a obilžen je tradicionalnim godišnjim koncertom. Cilj je da Društvo ponovo stane na svoje noge, da omasovi članstvo i ponovo bude jedno od pripoznatljivi društava širom regije.

– Imali smo dosta gostivi na koncertu, jel ko što i drugi zovu nas, pa volimo ići na gostovanja, tako i mi zovemo naše folklorne prijatelje. Pokušavamo održati rad, al i vratiti kadgodašnji sjaj – divani Ivan Pešut, pridsidnik KPD „Jedinstvo-Edšeg“.

Program u Bajmoku je počeo bunjevačkim igrama, a potom su se redale koreografije iz cile Srbije. Med gostima su bili i Subotičani, a svi su potvrdili dobre i prijateljske odnose sa domaćinima.

– Počo sam igrat 1972. godine, a već je onda postojala saradnja. Dobro nam dodu ovaka gosto-

vanja, jel je svaki nastup i provira prid naš godišnji koncert u decembru – divani Antuš Romic iz KUDŽ „Bratstvo“, a Vesna Takač iz KUD „Aleksandrovo“ dodaje:

– Imamo dobru saradnju, družimo se, pa je i normalno da idemo jedni drugima u goste i pomognemo se kroz ovake manifestacije.

Dobru saradnju sa KPD „Jedinstvo-Edšeg“ ima i Bunjevački kulturni centar „Bajmok“.

– Moram se pofalit da sam i ja kadgod bio igrač foklorne sekcije. Takode, mi smo izniki iz KPD „Jedinstvo-Edšeg“. Tamo smo počeli raditi 2003. godine, ko Sekcija za nivojanje bunjevačke kulture, tradicije i običaja. Kad smo vidili da smo sazrli da možemo sami, formirali smo BKC „Bajmok“, al dobra obostrana saradnja nije nikad pristajala – istako je Branko Pokornić, počasni pridsidnik BKC „Bajmok“.

N. S.

## TRADICIONALNI FESTIVAL KUD „ALEKSANDROVO“

# Vojvodina kroz pismu i igru

**K**ulturno-umjetničko društvo „Aleksandrovo“ koje s posebnom pažnjom nizuje

igrom iz Vojvodine, a druga koja je izvođenja bila je po izboru – ističe Vrbanović.



bunjevačke igre, pripravilo je za subotu, 23. novembar, svoju tradicionalnu manifestaciju – Festival „Vojvodina kroz pismu i igru“.

Kako je istako Tihomir Vrbanović, pridsidnik KUD „Aleksandrovo“ i ovo, devetnaesto izdanje Festivala, bilo je virno tradiciji.

Što se domaćina tiče, tu nije bilo dileme.

– Izabrali smo da se pridstavimo s bunjevačkim igrami koje u KUD „Aleksandrovo“ oduvuk i igramo.

Na Festivalu je ispoštovana još jedna tradicija.



– Kroz jednovečernji festival smo okupili i pridstavnike iz sedam gostujućih društava iz Novog Sada, Žablja, Kikinde i Subotice, a na sceni „Nepkera“ prikazalo se oko 200 učesnika. Društva su, prema poropozicijama, morala izvesti jednu tačku pismom el

– Kako je to već i naš običaj, nakon što završimo sa nastupima na Festivalu „Vojvodina kroz pismu i igru“, selimo se u restoran di je zajedničko druženje. Ovaj put je to bilo u „Maderi“, a divan, igra i druženje nastavljeni su do jutarnji sati.

N. S.

## KROZ ŽIVOT BUNJEVACA

## Advent – Došašće

**S**tiglo nam je decembar, poslidnji mjesec u ovoj godini. Sad su dani najkraći, a noći najduže. Kad god su poslovi na njivi bili porađeni, pa se u decembru i januaru nije ništa radilo na njivama, a bila je i izreka: „Zemlja stara, zimi se odmarala“. Tako je kad god bilo, a danas još i sad ima neobrani kuruza, poso nije porađen, iako se sve radi mašinerijom, a kad god se sve radilo ručno, pa je poso bio na vrime porađen.

Sad je sveto adventsko vrime, a kad god su naši prici rano ustajali, pa išli na mise zornice koje su služile po crkvama još za mraka, svako jutro. Velika veselja i svatovi nisu se pravili sa svirkom u adventu, jer pete crkvene zapovid kaže: „Ne svadbuj u svečano zabranjeno vrime“. Tako se kad god advent živio u isčekivanju, što se prinosilo s kolina na kolino. Mladi su se zato nalazili, družili i zabavljali i brez svirke. Na Svetu Barbaru su kad god naši stari, odsikli granu trišnje i uneli je u vruću sobu u vodu, a ona je do Božića procvatala, pa je to bila božićna grana. To su bile prve grane lipo procvatane, pa se nisu ni s čim ni katile. Sveta Barbara je bila zaštitnica salaša i salašara, pa se često mogla videti slika Svetе Bare bare u našim salašima. Kako su nestajali salaši i salašari, tako je pomalo nesto i ovaj svetac.

Sićam se u kad godašnje vrime početkom septembra naiđe jači mraz koji skreće sve lišće, onda populki pomalo nabubre do decembra. Sad je sve drugče, gledam trišnju u avlji, a na njoj zeleno lišće ko u lito, iako je kraj novembra. Popolki se još ne primećivaju. Dve godine unatrag sam na Barbaru odsikla grančicu trišnje i unela u sobu, populki su nabubrili, a nisu procvati do Božića. Sve se prominilo, to svi vidimo. „Što se list duže drži, to se zima dalje pruži“, u čega smo se i sami uvirili.

## Nestalo komšijanje

Sad u decembru, kad su dani kratki, rano se smrkne, pa kad se josag namiri, išlo se u komšiluk, da se nuz divan malo skrate dugačke noći. Jer kad god nije bilo radija ni televizora, da se mož štogod čut i vidi. Kad se skupi nji više u komšiluk, uvik je kogod štogod čuo novo, el pročito u novinama, a ako je kogod bijo na hetiji, taj divanju kako se čemu kreću cine, a obično su i odigrali koju partiju karata. Sa ljudima su išle i žene. One su ponele svoje radove što je koja radila, prela, štrikala, el šila. Poveli su i manju dicu, nikad ji nisu ostavljali same na salašu. Kad god su se komšije većma komšijale i pomagale jedni drugima na salašu, a kazalo se da je komšija najveći rod, jer komšija će prvi doći da pomogne, ako je tribala kaka pomoći. Uvik su jedni drugima pomagali i kad je žalost, el kad je radost u kući, a i kad su svatovi komšije su uvik bile pozvane.

Kad su došli televizori komšijanje je nestajalo. Kad je kogod u šoru kupio televizor, onda sve komšije očle gledat, a posli kažu kad su oni mogli kupiti televizor, kupićemo i mi. Drugi su kazali nećemo mi više ići kod njih gledati, i mi ćemo kupiti pa makar pozajmljivali novaca i zaduživali se. Tako je komšijanje pristalo, mladi svit se zaposljavo, pa jedni rade prvu sminu, jedni drugu, a niki i treću noćnu sminu, pa nemaje vrimena za sebe, a kamoli za komšije.

## Vrime darivanja i čestitanja

Mikulaš je dicama donesivo poklonje i meće u cipele na pendžer, aksu lipe čiste, i ako su ji dica sama očistila. Dica su se paštira da lipo očiste, a kad god to i nije bilo tako lako, jel su išla na salaš i u škulu po atarskim blatnjavim putovima. Naši Bunjevci su uvik poštivali svoje ma-

me i svečano slavili Materice. Mame su za taj dan isprija pripravljale, da svakom kupe štogod za Materice. Kuvala se svečana užna i pekli sitni kolači, na kraju jabuka i ora, od koji se lupinje bacale po sobi pa se prikotog išlo, a virovalo se ako se na sitnije izlome da će bit više pilića. A i Oce su slavili naši Bunjevci što je i Božića zapovid: „Poštuj oca i mater, da dugo živiš i da ti dobro bude na zemlji“.

## Ženski svetac

Na Svetu Lucu žene nisu šile, štrikale, prele, tkale, ni prale košulje, jer se virovalo da će ji bolit prsti. Za Lucu su vezani kojikaki običaji, na Lucu se nije ništa davalo iz kuće, jer se virovalo da će se tako srića odnet.

Ako bi kogod tio kupit jaja, el mlika, odno je dan prija. Luca je zaštitnica salašara i sve vrste pernate živine. Na taj dan domaćica rano očisti kokošnjac, a isprid se metne dva tri obruča, pa se prikotog ranijo pilež da se drže u čoporu cile godine. Domaćin namiša džak rane za pilež, žita, kuruza, suncokreta, ječma i sirka, pa se sotim ranio pilež do Božića. Na Lucu se posije žito u kake šolje koje izraste i pozeleni do Božića. Curenju na 12 artijica pisale muška imena pa zamotale i svako jutro po jednu bacili u vatru, pa koje ime ostane posljednje, tako će se zvat momak kojeg će se udat. Stariji su pratili vrime od Luce do Božića i pisali, pa su tako jesapili kako će vrime biti u drugoj godini. Prvi dan januar, drugi februar i tako svi 12 dana. Pratilo se ujtru, dan i noć, kako je jutro tako će bit početak mjeseca, kaki dan taka sredina mjeseca, a kaka noć taki kraj mjeseca. Za Božić se isprija pripravljalo, pekli se sitni slatki kolači, sušena pogacha i drugo što mož duže ostati. Klale se guske, pućke, kokoške i morkače, a svaki je zaklo i jedno svinče, jel kad god je bilo više čeljadi u kući.

Na Badnji dan se ustajalo rano pa su čeljad jedni drugima čestitali Badnje jutro, pa su se svi latili posla, muškarci su na polju radili namirivali josag i čistili kuruza. Domaćica zakuva tisto za pletene kolače, pa dok se ne krene, napravi figure za Božićnjak, Blaženu Divicu Mariju, Svetog Josipa i malog Isusa, jaganjce, tice i drugo. Na kolač što će bit božićnjak pomeću se figure i namaže jajetom i metnu u peć da se peče.

Pridveće jedan muškarac načupa jedan navijak čiste slame, pa unese u sobu i prvi čestita Badnje veče, a dica rasporede slamu svudan po sobi. Na astal se metne bili čaršap u pročelju grana božićnjaka zeleno žito, ora, jabuka, koja šljiva i luk. Kad sva čeljad uđu u sobu, stanu kod astala, pa svi zajedno izmole naglas Očenaš. Domaćin nazdravi sa zamedljonom rakijom: „Dobro zdravlje da da Bog da svi živi i zdravi dočekamo i drugo Badnje veče“. Pa počne toliko čekana večera. Gra čorba nasuva sa sirom, makom gube i ribe, a posli kompot od suvog voća.

U davno vrime kad su crkve bile naritko, išli su betlemaroši, to su bila 4 mlađa muškarca, oni su nosili u jednoj škatulji lipo opravljen mali Betlem, kojeg metnu na astal, pa svi zajedno izmole Očenaš, pa sidnu na slamu, malo divane pa podu dalje. Obično njim svaki da kaki poklon. U ponos domaćin jednu jabuku ispod grane spušti u bunar, svem josagu dade ist.

Sad se više nije postilo, ila se pača sa mekanim kolačom, to se zvala poноćnica. Čeljad su obično spaval na slami, zato što je i mali Isus prvu ноć spavao na slami. Sutra dan je Božić, Isusovo rođenje, tako je svit jedni drugima čestito. Drugi dan je Sveti Stipan, pa Sveti Ivan, Mladenci i Toma. Sve su to božićni sveci, sve do 31. decembra onda je Silvestrovo, papa koji godinu zaklapa.

Kad god su se Božiću zdravo radovali stari mlađi i dica, bilo je skromnije, al zdravo svečano i veseli je neg danas.

A. V. K.

# Sveci koji se spominjemo

**U**decembru ima najviše svetaca koje slavimo. Svetu advetsko vrime počima prvog decembra. To je vrime kad se živi u iščekivanju jednog velikog događaja koji će se ispuniti po riči Božijoj, i rič je tihom postala i bila med nama. Još u Starom zavitu Bog je izraelskom narodu priko proroka obećao da će roditi spasitelja svita, koji će spasiti narod svoj od grijha. Obećanog spasitelja, narod je čekao četiri iljade godina, a mi slavimo advent četiri nedelje. U adventu se pripravljamo za proslavu Božića u kojem slavimo Isusov rođendan i prvi dolazak na zemlju med ljude, a posli ovog čekamo Isusov drugi slavni dolazak na zemlju med ljude, koji će se dogoditi na svršetku svita. Svetе Barbare divice i mučenice se spominjemo 4. decembra. Ona je čerez vire tušta trpila i bila je progonjena i zatvarana, al se vire nije tila odreć. Čerez tog je i rođeni otac progonio. Sve-

tog Nikolu biskupa slavimo 6. decembra. On se staro za sirotu dicu, učio ji da mole Boga, pa njim je za to davo poklone. Dica su ga posli cratala kako su zamišljala da izgleda.

Brezgrišno začeće Blažene Divice Marije slavimo 8. decembra, a čestitamo ga ko prvo čelo Božića. Luce divice i mučenice se spominjemo 13. decembra. Ona je živila u čistoti tila i duše, ni muke ni smrt nisu je mogli odvotiti od vire u Boga. Treće nedelje adventa slavimo Materice i čestitamo svim ženama koje su radile i odranile dicu.

Tomu apostola slavimo 20. decembra, a zovemo ga „nevirni”, jer nije virovo da je Isus uskrsnio dok ne vidi rane, a Isus mu je kazao: „Blaženo tebi Tome koji si video pa viruješ, al blaženi oni koji nisu vidili pa viruju”. Četvrte nedelje adventa slavimo Oce i sve očeve koji su sa znojom lica svog zarađivali kruv za svoju dičicu.

Sveci i svetice to su se sve bili mučenici, jer su u to vrime progonili kršćane, al ni oni ni po cinu života se nisu tili odreć vire. Badnji dan slavimo 24. decembra, a i Adama i Evu, naše praroditelje.

U ponoć slavimo Isusovo rođenje, a to se dogodilo u gradu Betlehemu. Pastiri koji su tu noć bili kod svoji ovaca, odjedared su vidili zdravo veliku svitlost, pa su se poplašili jer nisu znali šta bi to moglo biti. Odjedared, andž stane prid nji pa njim kaže: „Ne bojte se, nosim vam radosnu vist, noćas vam se rodio spasitelj svita, Isus Krist”.

Svetog Stipana slavimo 26. decembra, on je prvi umro za Isusa, izveli su ga iz grada i kamenovali, a on je kazao da vidi otvoreno Nebo i Isusa Krista, drugi dan je Sveti Ivan, pa Nevina dičica, i Sveti Toma biskup, Sveta obitelj, a na kraju Stara godina.

A. V. K.

## BUNJEVAČKA ZDILA Večera za Badnje veče

### Pleten kolač

- 2 kg brašna
- 1 kvas
- 1 kašika šećera
- 1 kašikica soli
- 1 jaje
- 10 deka masla
- mlaka koliko zavati

Zakuvat mekano tisto, pa ga prikuvat s maslom i ostaviti da se kreće.

Zakuvat tisto ko za čorbu, s jednim jajetom, i praviti figure, Blaženu Divicu Mariju, Svetog Josipa, malog Isusa, anđela, jagance, tice, kvočku, piliće i druge prigodne figure.

Kad se tisto krene, oplest kolače, na jedan poslagat figure, namazat s jajetom i peć – to je božićnjak.

### Nasuvo sa sirom

- ½ litre brašna
- 3 jajeta
- malo vode

Zakuvat tisto, razvit jupiku, i kad se prosuši, isić rizance. Na šporelj metnit labošku s tri litre vode, pa kad provre, dodat rizance, malo soli i ulja. Kad se dignu gori kuvani su. Uzet 25 deka domaćeg, tučenog sira, 2 deci skorupa, izmišat i na to metnit procidene rizance i promišat.

### Gube s makom

Napravit od ½ brašna tisto ko za pleteni kolače. Kad se krene, praviti štapiće dužine kolika je tepcija, a debljine 3 prsta, pa ji nasić na 1



centi i peći. Pečene izlomit kako su zasićeni. Polit ji vrilom vodom, kad se procide, posut samlivenim makom i zasladić s medom i malo jiji protrest da se izjednaće.

### Gra čorba

- 50 dl grava
- 1 peršin
- 1 šargaripa
- 1 poštrenjak
- 1 krumpir
- 1 glavica crnog luka
- 3 češlja bilog luka

manja kašika soli  
15 deka masla  
1 kašiku sitne paprike

Gra oprat, pa nalit vode da ga pokrije, pa metnit na šporelj da provre. Zeleniš očistiti, oprat, isić, nalit vode i metnit na šporelj da se kuva.

Dodat luk bili i crni, kad provre metnit gra procidjen od vode, napravit zapršku od masla i paprike, zapržiti ga i dodat soli po ukusu, i skuvat na laganoj vatri.

A. V. K.

## MLADI NOVINARI ISTRAŽIVAJE SVOJU NACIONALNU ISTORIJU I TRAŽE NAČIN KAKO JE PРИБЛИŽИТ VRŠNJACIMA

**SEDAM POSLANICA VELIKE NARODNE SKUPŠTINE SRBA, BUNJEVACA I OSTALI SLOVENA**

# Isprid svojeg vrimena

Posli Prvog svetskog rata došlo je do odluke o pripajanju Bačke, Banata i Baranje Kraljevine Srbiji, što je ovikovičeno Velikom narodnom skupštinom u Novom Sadu. Skupština je održana 25. novembra 1918. godine u hotelu „Grand hotel Majer“ (danasnja zgrada Vojvođanske banke), a na njoj su po prvi put pravo glasa imale žene. Bilo ih je sedam, a svaka od njih je ušla u istoriju, ne samo zafaljujući učešću na Skupštini, već i svojim zalaganjima kojima se ritki mogu pofalit. Interesantna je činjenica da su od njih pet iz Subotice, tri bile Bunjevke, dokazujući želju žena iz ovog regiona za emancipacijom.

**Mara Đorđević Malagurski** (1894-1971) je bila rođena Subotičanka iz ugledne bunjevačke porodice. Njezin otac je bio **Ico Malagurski Đurčić**, pridsidnik prvog kulturnog udruženja Bunjevaca – Pućke kasine. Za svoje vreme visokoobrazovana žena, školovala se u Štrosmajerovom zavodu u Đakovu, Višoj ženskoj škuli u Subotici i diplomirala je engleski jezik koji je studirala u Londonu. Bila je u braku s gimnazijskim profesorom **Dragoslavom Đorđevićom** koji je jedno vreme bio subotički gradonačelnik i član Senata Kraljevine Jugoslavije. Bračni par nije imao dice, al su odranili svojeg sestrića **Ivana** koji je, na nesreću, ostošroče kad mu je bilo šest godina. Osim tog što je bila žena velikog srca i zauzela značajnu ulogu u odrastanju svojeg sestrića, Mara je bila svestrana i aktivna gospođa. Bavlila se prosvitnim i literarnim



radom, pa čak i privodilačkim. Med njezinim spisima pronađeni su privodi pripovidača **Oskara Vajlda**. Godine 1927. osnovala je Bunjevačku prosvitnu maticu, a nuz to je objavljivala nagrađena književna dila poput pripovitke „Vita Danina“. Njezine pripovitke su imale socijalnu tematiku, prateći životne putove Bunjevki pod austro-ugarskom vlašću. U jednoj pripovitki „Ni mrtva u tudini“ govori o nepravdi nanetoj Bunjevcima zbog zabrane govora maternjim jezikom. Značajan trag je ostavila i pišući knjige o bunjevačkim običajima - „Bunjevački običaji u slikama“, „Bunjevka“, „Stara bunjevačka nošnja i vez“. Zafaljujući njoj, bunjevačka narodna nošnja je bila nošena na srpskom dvoru. Positivni kraljicu **Mariju Karadžević**, Mara joj je na poklon donela starodnevni bunjevački kostim. Njezina drama, „Manda Vojnićeva“, je izazvala veliko interesovanje med publikom, al nažalost, nikad nije izvedena u Narodnom pozorištu zbog bombardovanja

koje je nastupilo u Beogradu dva dana ranije. Nakon oduzimanja imovine posli Drugog svetskog rata, Mara i njezin muž se povlače iz javnog života. Nuz pune zasluge, jedna subotička ulica nosi njezino ime.

**Manda Sudarević** je bila članica „Dobrovoljne zadruge Bunjevki“ i jedna od značajnih Subotičanki koja je posli Prvog svetskog rata pomagala oko obnove subotičke bolnice. Samim tim što je njezin muž, **dr Vranje Sudarević**, bio doktor i Manda je znala tušta o medicini. Ko i njezin suprug, koji je bio veliki župan Subotice i član Ustavotvorne skupštine SHS-a i ona se zanimala za političku scenu u državi, što ju je nagnalo da učestvuje na Velikoj narodnoj skupštini. Manda je zajedno s Marom Malagurski bila u positi Srpskom dvoru u priliki kad su joj uručile bunjevačku narodnu nošnju.

**Katica Rajčić**, supruga zaminičnika gradonačelnika Subotice, Aleksandra Rajčića, je bila bunjevačka spisateljica i sakupljačica bunje-

vačkih narodnih umotvorina. Takođe se bavila bunjevačkim narodnim pismama i njevim pivanjom, što je ovikovičila snimcima prinoša svoje izvedbe na Radio Beogradu.

**Anastazija Manojlović**, čer oca **Bogdana Dimitrijevića**, gradskog finansijera i majke **Hristine**. Bila je udata za Velikog župana grada Subotice **Dušana Manojlovića** koji je ujedno dugo bio blagajnik „Dobrovoljne zadruge Srpinja“, čiji je Anastazija bila aktivni član.

**Olga Stanković** je bila supruga **Vojislava Stankovića**, direktora „Hrvatske zemaljske banke“ u Subotici. Bila je članica „Dobrovoljne zadruge Srpinja“.

**Milica Tomić**, čer **Svetozara Miletića** i supruga vođe radikaliskog krila Srpske narodne slobodoumne stranke, **Jaše Tomića**. Studirala je u Pešti i Beču, usput objavljivajući svoje literarne radeve, dok je svoje političke priloge objavljivala u očevom novinskom listu „Zastava“. Godine 1911. pokrenila je „Fond za pomoć siromašnim i bolesnim ženama“. Zalogala se za obrazovanje žena usput pokrenivši časopis „Žena“.

**Marija Jovanović** je bila velika humanitarka iz Pančeva i odbornica „Dobrovoljne zadruge Srpinja pančevačkih“. S novcima je pomagala škole, pivačka društva, a posli smrti je svoju kuću i velik dio imanja, poklonila pančevačkoj „Dobrovoljnoj zadruzi Srpinja“.

Ove žene su svojim životima svidočile da je moguće izboriti se za cilj i tribale bi bit uzor mladima danas, a naročito divojkama. Uko-

liko smo željni u čemugod učestvovat, moramo se prvenstveno dokazati da smo dorasli zadatku, što su one definitivno uradile otvarajući put ženama ka građanskoj ravnopravnosti.

Pitali smo divojke danas šta za nji znače dila ovi poslanica i dal im one ulivaju hrabrost da će jednog dana i one moć uraditi štograd značajno...

*- Smatram da je ovo bio dobar*

*početak u borbi za jednakost iako je to bila samo nikolicina žena, dok su pravo glasa sve građanke dobile tek 1945. Tribalo je hrabrosti da se izbore za ono što žele, zbog čega im se divim i nadam se da će i ja postat tako snažna ličnost - Martina (19 godina).*

*- Žao mi je što nije moglo učestvovati više žena, mada mi je jasno da je to bilo nemoguće zbog*

*tadašnji socijalni normi. Uvik sam tvrdila da su naše žene bile napridne i uporne, što ovaj slučaj dokaziva. Volila bi da i ja imam niki važan cilj za koji će se izboriti jednog dana - Tanja (18 godina).*

*- Smatram da je svaki njev korak gradio i naše staze. Da one, onda, nisu bile cinjene, ne bismo ni mi danas bile. Donele su prava za javne nastupe žena, usmi-*

*rile javnost ka našem polu i pokazale da intelekt ne zna za pol. Ali isto tako mislim da iako naša imena neće bit poznata narednim generacijama, mi ko žene ipak činimo štograd za nji - Milica (18 godina).*

Maja Rudinski

Izvor:

E. Marijanov,

Sećanje na Maru Đorđević  
dr Ivana Spasojević – naučni rad

## UVOĐENJE AKTA 1945. GODINE ZNATNO UMANJILO BROJNOST BUNJEVACA

# Bunjevci nisu samo broj

Decenijama unatrag spekulise se o tom kome pripadaće Bunjevci, dal Hrvatima, el Srbima, el su, to što jesu, autohton narod? Pitamo se i mi koja je njeva matična država i koliko prava oni zaista imaju?

U Republici Srbiji Bunjevci su priznata nacionalna manjina s punim pravom na političke, građanske i vrske slobode. Dal je to oduvuk tako bilo i zašto je akt iz 1945. godine bitan, zašto Bunjevci traže da se on ukine, možete saznati u nastavku teksta.

### Velika narodna skupština Srba, Bunjevaca i ostali Slovena

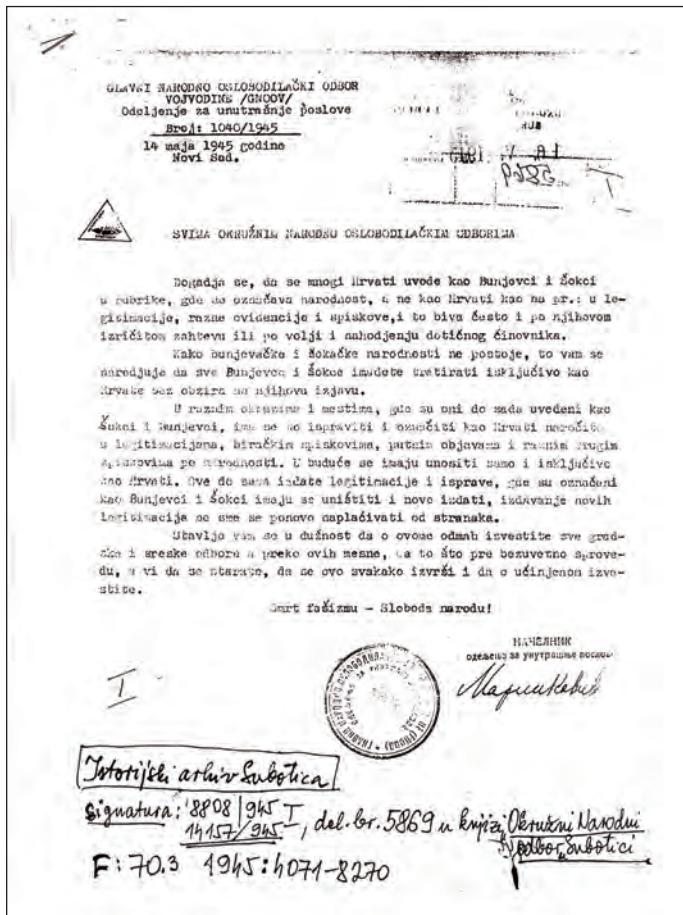
Velika narodna skupština održana je 1918. godine, a ko članovi iste spominju se Srbi, Bunjevci i ostali Sloveni. Ono što se izdvaja jeste da su jedino Srbi i Bunjevci pojedinačno nazvani dok su svi drugi svrstani u ostale Slovene, što dovoljno divani o važnosti i brojnosti Bunjevaca ko naroda. Na ovoj Skupštini prisustvovalo je 757 delegata od kojih su 84 bili Bunjevci. Ako se uzme u obzir da se broj delegata određivo po kriterijumu da jedan delegat iduće na 1.000 stanovnika, dolazimo do podatka da je u tom trenutku bilo bar 84.000 Bunjevaca. Na ovoj Skupštini odlučeno je da se regije di ima

najviše Bunjevaca (Bajski trougao izmed Baje, Subotice i Sombora) pripoji Kraljevini Srbiji i tako uđu u novu državu Kraljevinu Srbija, Hrvata i Slovenaca.

### Akt iz 1945. godine

U maju 1945. godine, doneta je naredba kojom je Bunjevcima oduzeto pravo na lično izjašnjenje o nacionalnoj pripadnosti. Od tog dana, svaki Bunjevac se mora izjasnit ko Hrvat, a Bunjevci više nisu postojali. Ovaj akt značajno je uticao na brojnost Bunjevaca danas u Srbiji. Prema poslednjem popisu stanovništva iz 2011. godine, u Srbiji živi oko 70 hiljada Hrvata dok je Bunjevaca oko 16 hiljada. Ovaj broj tribo uzeti u obzir, jel, ako se pogleda podatak da je na Velikoj narodnoj skupštini bilo prisutno 84 delegata Bunjevaca (sto znači 84.000 Bunjevaca je tad bilo u Jugoslaviji), a svega 2 delegata Hrvata (sto znači oko 2 hiljade Hrvata) mož se vidit koliko je akt uticao na smanjenje brojnosti Bunjevaca danas u Srbiji.

Broj Bunjevaca nije konačan i neće bit dok se akt ne ukine, odnosno proglaši ništavnim. Jel tušta Bunjevaca se i danas vodi ko da su Hrvati, pa i Mađari. Ne triba zaboraviti da je ubrzo posli Prvog svetskog rata došlo do konačnog po-



vlačenja granica nove Evrope i da je velik dio Bunjevaca oko Baje osto u Mađarskoj. I danas tamo ima Bunjevaca, al nisu priznati ko nacionalna zajednica, a mnogi od nji ne znaju ni rič bunjevačkog, izuzev oni koji imaju kake starije od koji su učili. Bunjevci se mogu još pripoznat po pomädarenim prizimenima, al koliki je broj, niko ne zna tačno.

Po svemu ovome mož se zaključiti da je Bunjevaca bilo i da će ji uvik bit, brez obzira na nevolje koje ji redovno prate.

Denis Vukmanov Šimokov

## MUZIČKO STVARALAŠTVO BUNJEVACA

## Jorgovane, jorgovane...

**K**ako su nastajale rodoljubive pisme bački Bunjevaca i na čije stihove su mnogi kompozitori bili inspirirani komponovati muziku? Dio odgovora na ova pitanja donosimo kroz prilog o **Anti Evetoviću – Miroljubu** koji je zasigurno ostavio traga kroz svoju poeziju i pisme koje se i danas pivaje.

Roden je 12. juna 1862. godine u Bačaljmašu, u današnjoj Mađarskoj, u velikoj bunjevačkoj familiji od baće **Dane Evetovića Grujina** i nane **Emerke Antunović** koja je bila u srodstvu s bunjevačkim velikanom, biskupom **Ivanom Antunovićem**. Imo je pet braća i jednu sestru. Na krštenju je dobio ime Franjo, a familija ga zvala Franco.

Osnovnu školu je završio u rodnom mjestu, a Gimnaziju je pohađao u Kaloči kod Isusovaca od kuće svojeg rođaka biskupa Ivana Antunovića koji je virovo da je prosvjetnost naroda temelj za napratak i priporod. Iz ti razloga je biskup Ivan Antunović pomogao da se škulju i odgoje pojedinci iz mlađe generacije, koji će radit na prosviđivanju naroda i tako mu pomoći da dođe do slobode i priporoda, a med njima je bio i Ante Evetović – Miroljub.

Pod okriljom biskupa Antunovića u njemu je sazrila odluka da će izabrat svećenički poziv.

Kad je završio šesti razred Gimnazije, 1880. godine, stupio je u franjevački red i dobio redovničko ime Antun (Ante).

Godinu novicijata provo je u Beču, di je nuz regule Sv. Franje potpuno naučio i nemački jezik. Zatim je završio filozofiju u Vukovaru i Dunafoldvaru. Posli tog je u Baji završio bogoslovске nauke i 1886. godine zaređen je za svećenika. Prvu misu imo je u rodnom Bačaljmašu.

Svoji 13 godina života fra Ante Evetović je posvetio Franjevačkom redu. Pošto je pokrenuta reforma Franjevačkog reda i od pape dozvoljeno da franjevcii mogu prič med svetovne svećenike, on je 1899. godine primljen med svećenike Pečujske biskupije u čijem okviru je tad bio i dio Slavonije. Bio je kapelan, a zatim i župnik u pojednim mjestima u Slavoniji, a 1912. godine posto je župnik u Valpovu, di je i osto do svoje smrti.

Kad se Ante Evetović počo bavit pisništвom i pisanjom pisama to se ne mož tačno utvrdit, jel u to vriime med Bunjevcima u Bačkoj nije bilo književni časopisa, di bi mlađi pisnici mogli objavljivat svoje pisme.

Sigurno je počo pisat pisme još rano ko mladić i kad je jedan od učenika Ivana Antunovića Mijo Mandić 1884. godine u Baji pokrenio književni list „Neven”, oma se javlja Ante Evetović u svojoj 22. godini života s pismom „Veseli se, pismo moja”.

*Veseli se, pismo moja,  
Ti ćeš zavičaju,  
U bogatu lipu Bačku  
Bunjevačkom kraju.*

*Iz dubokog sanka tamo  
Budi rod moj, budi  
I kaži mu tu je vrime  
Da budemo ljudi.*

*Sa obzorja bunjevačkog  
Rastiraj oblake,  
Da za njima uživamo  
Veselije danke.*

*Reci da ih sve pozdravljam  
I u srcu nosim,  
A za bolju im budućnost  
Svevišnjega prosim.*

(Neven, 1884.)

Tako je počela njegova saradnja u časopisu „Neven” i trajala je niz godina. Prve pisme je potpisao s književnim imenom Miroljub po kojem je osto poznat do dan-danas. Bio je stalni saradnik „Bunjevačko-šokačke Danice” koja je prvi put objavljena 1884. godine, a koju je pokrenio drugi učenik biskupa Ivana Antunovića svećenik Pajo Kujundžić.



Godine 1892. u zagrebačkom časopisu „Vjenac“ mu je objavljena pisma „Oj, pjesnici, zašto ne pjevate?“ Za života je objavio samo jednu zbirku pisama „Sretni i nujni časi“ (Osijek, 1908.)

Svoj život Miroljub je opiso u više pisama, al najjasnije je to izrazio u pismi „Moje zvanje“ za koju je muziku napiso subotički kompozitor Milan Asić.

Zbog velike ljubavi i privrženosnosti Subotici ispivo je pismu od 22 strofe „Subotico biela“ za koju je takođe muziku napiso kompozitor Milan Asić.

Pisma koja mu je donela najveću popularnost i po kojoj je poznatljiv je pisma „Jorgovane, jorgovane...“, koju on posvićiva svojoj nani, svojoj učiteljici, koja ga je od prvi dana učila ljubavi i plemenitosti, a za koju je muziku napiso kompozitor Franjo S. Vilhar.

*Jorgovane, jorgovane  
Kad ti vidim tanke grane,  
Žalosno je srce moje,  
Ja se majke sjećam svoje.*

*Miris – cvijeća tvoje milo  
Majčino je cvijeće bilo,  
Njim su bili dvori njeni  
Jednom krasno iskićeni.*

*Tu je slavuj biljisa,  
Zorom majku pozdravlja  
Kad je milo brala cvijeće  
Na uranku u proljeće.*

*Ali jao! Dvori njeni  
Sad su pusti, osamljeni.  
Tvoje grane , jorgovane,  
Raku kite moje Nane.*

*Ni slavuja nema više,  
Ranom zorom ne biljše,  
Samo ja još suze lijem  
I pjesmice sjetne vijem....*

Pored pisme „Jorgovane, jorgovane“ na njegove tekstove komponovane su i pisme: „Kad zora rudi“, „Tijo veće pokoj blagi vlada“, „Alaj si krasna divojčice mila“.

## KAD ZORA RUDI

,Kad zora rudi i sunce grane, il  
noć kad crna na zemlju padne.  
Iz srca moga iz ove česme tijo i  
mirno teku mi pisme.  
Čedno i stidno u svit se kreću, ja  
ih ustavljat ne možem, neću.  
Za tobom ginu u krilo tvoje, primi  
ih rode suze su moje.“

TIJO VEĆE  
POKOJ BLAGI VLADA

Tijo veće pokoj blagi vlada,  
svit miruje i za teška rada.  
Sjajni mjesec plavim nebom šeće,  
pada rosa da okupa cviće.

Tišina je svudan pridamnome,  
da je samo i u srcu mome.  
Ali roda moga udes ljuti,  
u samoći moje misli muti.

Pa ne znudem, aoj sjajna noć,  
kako ču te prispavati moći.  
Samac sidim, čekam zorcu rujnu,  
a na liri zvonke žice zujnu.

Žice zuje, zora rujna rudi,  
tija pisma vije se iz grudi.  
Ispivam se do zorice rane,  
a srdaču u grudi odlane!

#### ALAJ SI KRASNA DIVOJČICE MILA

Alaj si krasna divojočice moja,  
Alaj su medna ustaša twoja.  
Daj da i poljubim andelete moj mio,  
S poljupcem tvojim sričan bi bio ja.

Crno ti oko plemenito gori,  
Iza njega ljubav vatrena stoji.  
Ah, nisam znala, odsad ču znat,  
Da i crno sunce mož sijat!

Uzberi cvitak, daj mi ga ti oma,

U tjom snu bi čekat te mogla,  
Momče te ljubi, prilipa divojočica,  
S poljupcem tvojim sričan bi bio ja.

Umro je 24. februara 1921. godine u Valpovu u 55. godini života posli duge i teške bolesti od raka želudca.

Miroslav je svakako bio najveći pisnik bački Bunjevaca. Na prikretniči vika u velikom zamahu budžeta nacionalne svosti bački Bunjevaca, u sjaju snažni ideja Antunovića darovit pisnik, našo je

neiscrpno bogastvo ideja za pisanje, pisanje za svoj narod. Pisnik koji je piso iz srca, jasni poruka i blizak svojim pismama i „malom čoviku”.

Zbog tog je bio veoma cijenjen, ali i osporavan, što je sudska svi iskreni pisnika. Pošto je bio učenik narodnog priporoditelja biskupa Ivana Antunovića, tokom svojeg života i rada se sigurno potvrdio i iskreno odužio svojem velikom učitelju.

T. B.

## ONI STARE KO I SVI DRUGI, AL NJEVO PAMĆENJE NE

# Tajna dugovičnog pamćenja

**I**ako smo navikli vidjeti stariji svit u raznim izdanjima kad su zdravstveni problemi u pitanju, postoji i aspekt treće životne dobi koji začuđuje ne samo laike već i naučnike. Radi se o sposobnosti ljudi koji su već zašli u sedmu ili osmu deceniju života, a pamćenje ne samo da im nije popuštilo, već je jednako pouzdano ko i kad su bili mladi.

**Bredford Dikenson**, profesor neurologije u Harvardovoj školi medicine, nuda se da će misteriji oko ove zagonetne sposobnosti stari uskoro doći kraj, u interesu sviju. Prija svega upravo ljudima te dobi koji imaju velike muke zapamtiti i najosnovnije stvari, ko što su imena njeve dice, adresa na kojoj žive i slično.

Dosadašnja istraživanja pokazala su jasno da su kod starijih ljudi s ovom sposobnošću dilovi mozga zaduženi za čuvanje informacija gotovo identičnog oblika i stanja ko i kod mladih od dvadesetak godina. Problem u razotkrivanju ovog svojstva je taj što su ispitanci bili neujednačeni po gotovo svim parametrima. Od genetski urođeni bolesti, načina života, ishrane, socijalnog statusa, obrazovanja, itd.

Čini se da nema uniformnog pravila kako da kogod dospije u



ovaj prestižni klub oni koji decenijama pamte i detalje koje većina ljudi postepeno zaboravi. No, nauka sama po sebi ne posustaje prid zagonetkama, već je proučava. Jel odbaciva auru misterije i neobjasnivog, uzdajući se u prostu činjenicu da i za ovo postoji logično rješenje, do kojeg će podrobnjim ispitivanjem neminovno doći.

Zato je Dikerson sa svojim saradnicima sproveo istraživanje nad 17 „super staraca“ kojima je zadatak bio pogledati ciljne s različitim informacijama, a zatim posli dvadeset minuta pokušati ponoviti što veći broj njih. Rezultati su bili više neg dobri. Za razliku od prošćene osobe ti godina.

kom testu nije mogla zapamtiti više od 8 do 10 riječi, „super starci“ ko i generacije njevi unuka uspili su zapamtiti od 13 do 16 riječi, što je bio i krajnji maksimum u ovom ispitivanju.

Slično ispitivanje je rađeno i u Budimpešti, na većem broju ispitanika, ukupno njih 62. Rezultati tog eksperimenta pokazali su da mozak znatno sporije stari i gubi svoje vitalne sposobnosti kod ovi ljudi za razliku od prošćene osobe ti godina.

Zaključaka u smiru rišavanja ove tajne dabome ima, međutim, ako i postoji zajednički imenitelj zašto ovi ljudi imaju tako izraženo oštiju sposobnost pamćenja od svojih vršnjaka, naučnici za sad

nemaju osiće da su na pragu otkrića. Čeka je velik posao i tušta multikrptni analiza i upoređivanja podataka.

Dok se to ne desi, svakako da možemo sebi pomoći da povećamo šanse da nam se jedan od vitalnih aspekata zdravlja očuva što duže. A to je prija svega način ishrane i dovoljno sna. Kad dodemo u godine „super staraca“ znaćemo na čemu smo. Jesmo nadareni za pamćenje, el nas na to kogod mora podsitit. A ako i bude tako, ni to nije problem. Sve dok imamo osiće da smo štogod dobro za svoje vrime uradili. I da ćemo, ako ne po genijalnosti, bar po tom biti pamćeni.

T. K. M.

**VRATIĆ - TANACETUM VULGARE - BILJKA SA KOJOM TRIBA BIT PAŽLJIV**

# I likovita i otrovna svojstva

Vratić je višegodišnja žbuna nastala biljka koja je rasprostranjena u Evropi i Aziji. Raste na obalama, ruševinama, livadama, od nizinski do visoko-planinski pridila. Kod antički pisaca o likovitom bilju se ne pojavljiva, iako je zdravo rasprostranjen i u Grčkoj. Prvi put se pojavljava u „Kapotularima“ Karla Velikog ko „tanacita“. Od stari Grka se još koristi u likovite svrhe, i to kada cila biljka, el ko sime.

Biljka je visoka oko jednog metra, izrazito žuti cvatova, stabljika je ljubičasto-braon boje. Miris biljke nalikuje kamforu i pomalo ruzmarinu. Jak je, prođoran, pokadkad i neprijatan. Biljka je gorkog ukusa, a u velikim količinama zdravo otrovnica!

Dejstvo vratića je raznoliko, ona je fungicid - protiv gljivica, pa se od davnina meće u cipele protiv znojenja nogu i stvaranja gljivica na nogama i prstima nogu, tonik, stimulans, koristi se protiv ugriza insekata, za zaštitu nameštaja od insekata, ko diuretik - za izbacivanje vode iz organizma, aromatik, sridstvo za jačanje želuca, relaksant... U pčelarstvu sem što tira insekte, koristi se i osušena za gorilice.

Kad se pomiša sa listovima zove diluje ko dobro lokalno sridstvo za tiranje insekata, a takođe se može

koristiti za smanjivanje bola. Listovi se mogu koristiti ko začin. Biljka se odavnina koristila ko likovita, i u samoj istoriji je imala zdravo velik spektar primene. Pošto u sebi ima toksični elemenata, triba bit zdravo pažljiv kod primene.

U sebi sadrži biljne stereoide, terpenoide, eterična ulja, sluzi, smole i tanine, sekvoterpenske laktonine.

Likovitost ove biljke je korisno u više slučajova:

- gliste
- menstrualne tegobe (amenoreja, dismenoreja)
- groznica, prilada, grip, malačna groznica
- histerija, nervne tegobe
- problemi s bubrizmom,
- pojачano lupanje srca
- bolesti kože, čirovi, tumori, pigavost, opekontine od sunca
- kod reumatizma, uganuća, modrica, povrede tetiva, vena, gihata
- kod upaljeni očivi, upale zuba
- kod slabog varenje, mučnina
- kod žučni tegoba
- kod proliva - dizenterije
- ko kupka kod reume i pranje kose kod uporne peruti

Vratić se daje u zdravo malim dozama, najbolje u konsultaciji s fitofarmaceutom, zbog prisustva tujona koji je otrovan. Od vratića



se prave esencije, pra, tečni ekstrakt, infuzija, čvrst ekstrakt, tinktura.

Zbog velike količine otrovnog tujona koristi se u nikim uljima, diluje protiv crivni parazita. Taka ulja u velikoj količini su štetna, pa su se prija zloupotribljavala za počaće, koji su znali imati i smrtni ishod.

Upotribo esencije - 1 supena kašika, a najviše 3

Upotribo čaja - 1/2-2 čajne kašike na 2 decilitra vode

Upotribo prava -1-3 grama

Upotribo tinkture - 1/2-1 čajna kašikica

Vratić je kontraindikovan - ne

smi se koristiti u trudnoći! Pri korišćenju likova savitovat se sa doktorom el fitofarmaceutom! Danas se vratić malo koristi i to nuz savit stručnjaka.

Koristi se u baštovanstvu, zbog svog insekticidnog i fungicidnog delovanja. Posaden u bašti odbija mrave i crve.

Od njega se prave macerati (određena količina droge natopljena u tačno određenoj količini vode el kakog rastvarača), i s tim se prskaju biljke protiv gljivični bolesti. Uglavnom se za ove macerate koriste cvatovi vratića.

Pripravila:

Eva Kovac Pečkai

## Tinktura protiv čirova, osipa na koži, potkožni bubuljica, ispučali rukivi, reume

Napuni se caklena duncoška boca friško ubranim cvatovima vratića i zalije dobrom domaćom rakijom. Ostavi 3-4 nedelje da odstoji na suncu el toplo mjestu. Pročidi se na gustu gazu, metne u tamnu bocu koja se može dobro zatvoriti da ne izvitri.

## Vino od vratića

50 grama vratića potopiti u 1 litru vina, tako da odstoji 15 dana. Koristi se 40 ml posli svakog ilo kod reumatski problema.

## TEHNIKA PRSKANJA KOROVA U VOĆNJAKU

# Poštivat priporuke proizvođača

**U**voćarskoj proizvodnji upotreba pesticida je obično najeffektiniji način suzbijanja korova. Kontrola korova koji rastu ispod krošnji stabala na nekoliko načina pozitivno utiče na samu gađenu biljku, a tim i na intenzitet proizvodnje. Herbicidima se smanjuju štete koje stablima voća nanose glodari pošto se prskanjem dio oko stabla održava čistim. Upotrebom herbicida ne nastaju oštećenja korena kore i stabla do koji možu doći kad se korovi suzbi-

obavezno zaminiti, a uređaje za kontrolu pritiska proveriti najmanje jedared godišnje.

Novi, tek podignuti zasadi, su ositljiviji na prikomirne doze pesticida od starijih zasada. Zato kod prskanja mlađi zasadi treba koristiti najniže priporučene koncentracije priparata. Treba izbigavati priklapanje prskanja – kad se rastvor u prskalici potroši označiti mesto do kojeg se stiglo sa prskanjem pa s novim punjenjem rastvora nastaviti prskanje od označenog mesta.

primene herbicida, kako bi se postiglo kvalitetno suzbijanje korova. Koncentracije, odnosno doze primene herbicida koje se nalaze u uputstvu za primenu treba po potrebi prilagoditi tipu zemljišta.

Većina zemljišnih herbicida pokaziva najefikasnije dilovanje kad oma – u periodu do 10 dana nakon primene – padne 10 do 15 milimetara kiše po metru kvadratnom. U slučaju da kiša izostane, dejstvo herbicida se značajno umanjuje.

### Mišanje herbicida u rezervoaru prskalice

U prazan rezervoar nikad ne treba sipati čiste herbicide. Prvo se u rezervoar prskalice sipa polovina količine vode zatim priparat i na kraju priostala količina vode. Rezervoar sa pripravljenim rastvrom nikada ne treba ostavljati otvoren. Kad se koriste mišavine priparata, u rezervoar ih treba sipati sledećim redom:

1. Kvašljivi praškovi
2. Tečni priparati
3. Priparati rastvorljivi u vodi
4. Aduvanti
5. Koncentrati za emulziju

Kad se u rezervoaru nalazi više od jednog priparata zdravo je važno da se rastvor stalno miša. Različiti herbicidi se mogu međusobno mišati ukoliko je to dozvoljeno, odnosno ako je mogućnost mišanja s drugim herbicidima navedena u uputstvu za taj priparat. Prilikom mišanja dva ili više herbicida strogo se mora voditi računa o svim upozorenjima i ograničenjima koja se odnose na njegovu zajedničku primenu. Prija neg što se pristupi mišanju dva ili više herbicida, prvo treba proviriti da ih je uopšte i dozvoljeno mišati. Ako se ne može sa sigurnošću utvrditi da se dva ili više priparata mogu mišati,



jaje mehaničkim putom. Primena herbicida ne remeti mehaničku strukturu zemljišta, pa nema erozije tla, a klijanje simena korovskih biljaka je smanjeno na minimum. Smanjivanje korovske vegetacije oko stabla smanjuje rizik od pojave virusa, uzročnika bolesti i insekata.

Da bi efekti primene herbicida bili maksimalni, prskanje treba kvalitetno izvesti. Velik uticaj na efikasnost dilovanja herbicida imaće način kalibracije prskalice, primjena koncentracija priparata, tip zemljišta, sadržaj organske materije u zemljištu, količina padavina. Prid početak svake sezone treba izvršiti kalibraciju prskalice i tokom sezone je povremeno proviravati. Pohabane rasprskivače

herbicidi koji se primenjuju na zemljištima s manje od 0,5% organske materije mogu dovesti do oštećenja na korenovom sistemu mlađi voćni stabala. Ako zemljište na kojem je podignut voćnjak sadrži 2% ili više procenata organske materije većina herbicida neće izazvati nikakvu štetu na korenju voćnih stabala. Primena niki herbicida daje lošije rezultate na zemljištima koja sadrže više od 4% organske materije. Piskovita zemljišta koja sadrže mali procenat organske materije omogućavaju brzo prodiranje herbicida i njovo usvajanje od strane biljaka, što za biljke može biti toksično. Glinovita zemljišta s visokim sadržajem organske materije zahtijevaju više koncentracije

triba uraditi sledeći test: herbicide rastvoriti u proporcionalnim koncentracijama u prozirnoj posudi u polak litre vode. Posli tog posudu treba zatvoriti i desetak puta promučati sadržaj. Zatim treba prigledati sadržaj posude. Posudu ostaviti i posli deset minuta ponovo prigledati sadržaj. Ako se mišavina ne primine u naredni polak sata, onda se ta kombinacija herbicida može slobodno koristiti.

Drift je pojava odnošenja kapljica radne tečnosti/rastvora kojim se prska/s tretirane površine, na susidne parcele, biljke i meduprostore. Svodenje drifta na najmanju miru od zdravo je velike važnosti za postizanje ekonomičnog i efikasnog suzbijanja korova, ko i za zaštitu životne sredine. Driftu su podložnije sitnije kapljice, tako da bi prilikom prskanja tribalo koristiti rasprskivače koji proizvode kapljice većeg pričnika. Takođe, treba prskati pod nižim pritiskom, koristiti adjuvante za smanjivanje drifta i izbigavati prskanje po vjetrovitom vrimenu.

### Pranje prskalice

Na kraju svakog radnog dana prskalicu treba oprati spolja i iznutra čistom vodom. Kad se u prskalicu sipa nov priparat, el kad se završi sezona prskanja, prskalicu treba temeljno oprati u skladu sa priporukama proizvođača. Ukoliko ovi priporuka nema onda prilikom pranja treba voditi računa o sledećem: ukloniti vrvove i komore rasprskivača, očistiti ih četkicom za zube sa malo deterdženta i rastvorom amonijaka, a zatim ih isprati čistom vodom. Zatim isprati deterdžentom pa ponovo čistom vodom.

**Nikola Ostrogonac dipl. ing**  
savitodavac PSS Subotica

BRANISLAV MUKIĆ STIGO DO STOTE POBIDE U MAĐARSKOJ

# Vridan jubilej vridnog konjara

**L**jubitelje kasačkog sporta u Subotici, al i šire, obradovala je vist s hipodroma „Kinčem park” u Budimpešti. Branislav Mukić, višestruki šampion Srbije, stigo je do jubilarne – 100. pobide u Mađarskoj.

Stota pobida ostvarena je u trki s grlom **Zanebono**, i to će ostati upamćeno, al i upisano u istoriju našeg kasa. Međutim, i nike druge stvari ostaju upamćene.

– Ako se dobro sićam, prvu pobedu u Mađarskoj sam ostvario 2002. godine sa grlom **Fear-some Lavec**. Sve pobide su drage, ova sa Zanebonom je posebna jer je jubilarna, al to nisu jedini uspisi u Mađarskoj. Bilo je pobida u velikim klasnim trkama. Dvadeset sam osvojio veliku trku „Hungaria dij”, 2005. sa **Fantastik Lbellom** i 2006. sa **Istis Jezerom**, a jedan galop u finišu sa **Trocaderom** 2007. godine me je odvojio od trećeg trijumfa. Tu su i dvi pobide u Šampionatu za grla od 2 godine (**Kudo Star** 2006. sa rekordom staze za dvogoce od 1:18,8 koji i dalje стоји, i **Walking John M** 2016.). Bilo je, naravno, još lipi pobida s grlima **Bessie**, **Blondie**, **Addington**, **Istis Jerez**, **Trocadero...** – divani Mukić.

Iza 100 pobida стоји daleko više



*Branislav Mukić sa grlom Zanebono posli stote pobide u Mađarskoj*

sati rada, al i odricanja i napora za koje znaju samo konjari koji iz Srbije nose grla u Mađarsku.

– Put do 100 pobida je za nas posebno težak, a imo sam nusvete to i jednu veliku pripriku – granicu. Oko 330 startova sam imo, dok nisam zabiluzio 100 pobida! Sigurno da bi put do jubilarne pobide bio mnogo lakši i brži da sam stacioniran digod u Mađarskoj umesto da ovako putujem. Veliki su troškovi tog putovanja, al i veliki napor. Triba

ispštovat sve propise koje traži carina, a isto tako i veterinarske inspekcije s obadvi strane. Sate provedene na granicama ne moguć ni izračunati! Poslednji godina se suočavamo s još jednim velikim problemom, na našoj granici subotom i nediljom nemamo veterinarskog inspektora od uveče od 19 do ujtru do 7 sati. Dolazimo često u situaciju da provodimo noć na granici, umorni mi, s umornim konjima u prikolici.

Ostvareni rezultati Branislava Mukića u inostranstvu i Srbiji plod su napornog rada i istrajnosti u karijeri koju je započeo sa nepuni petnaest godina. U međuvrštu je dvadeset puta ponoć titulu šampiona vozača na našim prostorima. Istovremeno, jedini je predstavnik Srbije koji se dvared takmičio na Evropskom prvenstvu profesionalni vozač, u Italiji 2010. godine i u Švedskoj 2014. Pridnjim je još jedan podvig, nevirovatan, al realan. Iza sebe trenutno ima 966. pobeda u Srbiji i gotovo je izvesno da će uskoro doći do 1.000 trijumfa, što predstavlja izazov za mnoge vozače na evropskom nivou, a naročito u zemlji poput Srbije.

– Poslednji godina sam se usmorio da što više imam u štali konje iz mađarskog registra kako bi se s njima takmičio u Mađarskoj. Svakako da se to odrazilo na moje domaće nastupe, jer nemam više taj broj konja ko pritrođeni godina kad sam zaredo titule u Srbiji. Naravno, to ne znači da odustajem od borbe za hiljaditu pobidu. To bi bio velik rezultat i za mene, al i uspih koji će duboko ostati upisan u istoriji ovog sporta – ističe Mukić na kraju divana.

N. S.

## REVIJALNE TRKE ZA KRAJ

Revijalnim kasačkim trkama spuštena je zavesa na sezonu u Subotici. Konjički klub Bačka je, po poznatoj tradiciji, okupio prijatelje i u lipoj atmosferi ispratio još jednu uspišnu takmičarsku godinu.

Svim ljubiteljima kasa prideli su zanimljiv trkački dan, nuz devet kasački trka, što za vozače amatera, što za profesionalce, al i lipo druženje, te kulinarske specijalitete koji su do-

datno začinili zanimljivo subotnje okupljanje.

Tokom trkačkog dana pobide su zabilžili **Lira Di Re** (Milana Nović), **Virna Lisi** (Božidar Zagorac), **Parma Ferm** (Boris Milodanović), **Atom Bomba** (Aleksandar Dimitrijević), **Virna Lisi** (Danijel Pejić), **Lamona** (Oskar Ožvar), **Anna Milau** (Miodrag Nović), **Diablo Boko** (Josip Poljaković), te dvopreg **Athena** – **Lamona**.



# Horoskop za decembar

**Poso:** Velika očekivanja koja imate prema sebi mogla bi vas razočarati svojim neispunjavanjem. Budite spremniji na kompromise s okolnostima, to će vam uštetiti dosta vremena i živaca.

**Ljubav:** Odlažete donošenje odluka koje se tiču stabilnosti vaše veze, a to vam ne rišava probleme koji ste više neg svisni.

**Zdravlje:** Bolovi u ledima.

**Poso:** Voljni ste nači zalednički jezik s autoritetima od koji zavisi vaše dalje napridovanje, što će se u nastupajućem periodu pokazati da dobra odluka. Imajte strpljenja sa dugoročnim ciljevima, ako trenutno ne idu kako ste zamislili.

**Ljubav:** Ljubomorne scene mogu biti postat svakodnevna pojava ako ne započnete razgovore o problemima koje imate u vezi.

**Zdravlje:** Više se krećite.

**Poso:** Iako ulažete ogroman napor da svoje ciljeve ostvarite sami, za to će vam ipak tribati i pomoći sa strane. Ovo je dobar period za početke u saradnji i sklapanje novih ugovora.

**Ljubav:** Idilične trenutke doživice u društvu voljene osobe, period prid vama iskoristite kako bi vam

tako iskustvo postala svakodnevica.

**Zdravlje:** Problemi s očima i vidom.

**Poso:** Višti ste prigovarač i ko taki bićete često u situaciji da morate prigovarat za druge. Iskoristite ta iskustva kako bi vam ona omogućila da napridujete u poslu. Izbogavajte davanje zajmova u ovom periodu.

**Ljubav:** Povirenje u voljenu osobu vam lako može biti narušeno zbog nesuglasica koje ni jedna strana ne zna kako da okonča.

**Zdravlje:** Bolovi u stopalima.

**Poso:** Vrlo ste ambiciozni i ne sputavajte vas trenutne priprave. Period prid vama biće vam naklonjen u nastojanjima da zacrtane ciljeve ostvarite. Povirenje u osobu koja vam je i ranije pružala podršku počinje se ko dobra odluka.

**Ljubav:** Donošenje zaključaka na osnovu nepovirenih činjenica moglo bi vam ozbiljno ugroziti vezu.

**Zdravlje:** Nadutost i problemi s varenjom.

**Poso:** Bićete poželjan poslovni saradnik i partner ljudima koji vam mogu pomoći da ostvarite svoje ambicije. Period prid vama biće u

znaku izazova, al' ćete ih nuz dovoljno truda savladati.

**Ljubav:** Potrudite se da u ovom periodu ne donosite dugoročne odluke, jer vam zvizde na ljubavnom planu u ovom periodu nisu naklonjene.

**Zdravlje:** Česte glavobolje.

**Poso:** Ulagacie tušta truda u zajedničke projekte i poduhvate, al' vam se to neće vraćati kako ste zamislili. Umesto tog radije se okrenite sopstvenim snagama i onim što sami možete postignuti.

**Ljubav:** Potrudite se da nadete dovoljno vrimena za voljenu osobu koja se već duže vrime osiša usamljeno.

**Zdravlje:** Čest osičaj iscrpljenosti.

**Poso:** Odnos koji ste izgradivali na međusobnom poštivanju mogo bi

biti ugrožen novim zahtivima druge strane. Nemojte dozvoljavat nikake ustupke, ako želite nastavak te saradnje.

**Ljubav:** Ljubomora koju voljena osoba ispoljava neće vam ni malo prijeti, pogotovo jel je brez osnova.

**Zdravlje:** Izbogavajte stresne rasprave.

**Poso:** Ideje koje ste podili s drugima u ovom periodu mogu vam doneti dosta nevolja i komplikacija na poslovnom planu. Jasno odredite šta su vam prioriteti, a šta nisu.

**Ljubav:** Vrime koje provodite s voljenom osobom daće vam snage da

se izborite s izazovima na poslovnom planu.

**Zdravlje:** Izbogavajte začnjenu rano.



**Poso:** Liderska pozicija kojoj težite omogućice

vam da unapridite i položaj vaši saradnika. Potrudite se da sve što ste zacrtali ostvarite bez kompromisa, al' ćete često biti uslovljeni da se prilagodavate situaciji.

**Ljubav:** Unesite živosti u vezu koja već duže vrime stagnira zbog vaše preauzetosti.

**Zdravlje:** Budite umireni u rani.



**Poso:** Pridlozi i idejna rješenja koja budete ponudili doneće vam mogućnost da se oprobate u novim vlastinama. Možete računat na podršku starije osobe iz vašeg radnog okruženja.

**Ljubav:** Želite pokrenit vezu iz učmalosti i apatijske, al' niste sigurni da to i vaš partner želi.

**Zdravlje:** Izbogavajte alkohol.



**Poso:** Na pragu ste značajni odluka i u nastupajućem periodu oslonite se na sopstvenu promišljenost i iskustvo.

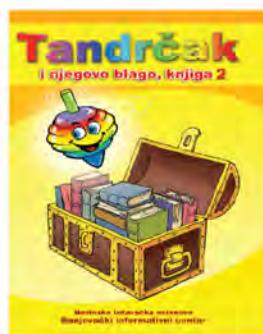
**Ljubav:** Harmonični odnosi kojima težite biće vam teško dostižni zbog prizauzetosti voljene osobe.

**Zdravlje:** Izbogavajte slano.

T. K. M.



500 dinara



500 dinara



500 dinara



500 dinara



500 dinara



500 dinara



500 dinara



500 dinara



350 dinara



1.500 dinara

Knjige u izdanju Bunjevačkog informativnog centra možete naručiti na telefon 024/523-505, po navedenim cinama i nuz poštanske troškove.



## Izložba božićnjaka u Maloj Bosni

